

Diahuebs 28 Januari 2016 -Edicion-10 Vol.19513 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Entrevista Exclusivo cu Experto Petrolero Arubano, sr. Alvin Koolman:

REFINERIA LO HABRI BEK NO COMO REFINERIA, PERO COMO 'MEHORADOR' DI CRUDO VENEZOLANO

Lo mehora petroleo 'extra pesado' Venezolano den un producto sintetico y no un producto final!



Si Otmar Oduber tin caracter y principio e ta publica su carta di retiro y su 9 puntonan!

SOLO DI PUEBLO NA ALEX RINCON....

PORCO TA ESUN CU A TUMA PLACA DI RINCON

Te dia di awe Alex Schwengle no a contesta ta cuanto placa el'a haya!



Mester investiga e practicanan coruptivo di Minister Sevinger cu tereno

Aruba mester di 121 MIYON pa aña pa paga proyectonan PPP:

AVP su plan ta pa introduci Bank Transfer Tax pa paga proyectonan PPP

Control banda di waf a termina den gara un taxista pirata

Awor falta control banda di hotelnan



Na Tarabana:

Chauffeur di scooter a dal contra auto y keda herida









Diarazon merdia den careda di 1'or polis di trafico y ambulance a bay na altura di Tropical Radiator situa na Tarabana pa un accidente. Na yegada a haya un scooter benta den un poco mata banda di caminda y un homber herida. A bin resulta cu e momento ey tabata bastante druk ariba e caminda, y un automobilista a bay duna un otro chance y esaki no a waak e scooter.

E chauffeur di e scooter a dal frontal contra e auto y herida su mes. Ambulance a prepar'e y hib'e hospital. Mester bisa cu diamars na e mesun area aki un partido di carta a accidenta y herida su mes levemente.

Entrevista Exclusivo cu Experto Petrolero Arubano, sr. Alvin Koolman:

Refineria lo habri bek no como refineria, pero como 'mehorador' di crudo Venezolano

Lo mehora petroleo 'extra pesado' Venezolano den un producto sintetico y no un producto final!

Den un entrevista EXCLUSIVO cu Solo di Pueblo y Top 95 FM a sostene cu e experto petrolero Arubano, sr. Alvin Koolman, el'a splica riba e desaroyo andando pa cu reapertura di nos refineria.

Sr. Alvin Koolman tambe ta miembro di e comision instala pa Gobierno di Aruba pa negocia e reapertura. Segun sr. Koolman a splica den e entrevista, cu e refineria na Aruba lo bay habri bek, pero no como un refineria cu lo bay produci productonan final manera gasolin, diesel of kerosin pa avion, pero lo bay funciona como un 'mehorador di crudo'.

Ta asina cu Venezuela tin masha hopi miyones di crudo 'extra pesado' cual nan no por haci net nada cune. E crudo liviando di Venezuela ta cabando y ta birando menos. Pues awor ta toca Venezuela pa bay saca e crudo 'extra pesado' aki y pa asina converti'e den un crudo liviano of un crudo sintetico pa asina por bende esaki door na tur otro refineria, cual den nan turno lo bay produci producto final, cual ta sea gasolin, diesel of kerosin.

Pa Venezuela produci placa den siguiente decada, ta e crudo 'extra pesada' nan



mester bay activa y bende. Un 'mehorador di crudo' ta coy un crudo hopi pisa y kraak e pa produci crudo liviano, kita su asufre, y pone tur e mezclanan hunto y bende como un sintetico.

Esaki PDVSA tabata tin miras ariba dje, pero PDVSA no tabata kier a deal cu Valero e tempo aya y tambe mirando e prijs di crudo. Factornan economico a ocasiona awor cu Venezuela mester mas placa. Pa Venezuela pa traha un planta manera Aruba, e lo bay dura añas pa trahe y lo costa 8 biyon dollar.

Loke ta haci Aruba atractivo ta e hecho cu pa 1 biyon dollar y den corto tempo, e lo por cuminza kraak e crudo pisa aki, cual Venezuela tin miyones y miyones di dje den stock.

Esaki ta e informacion cu nos experto Arubano den mundo di petroleo, sr. Alvin Koolman a splica SOLO DI PUEBLO y TOP 95 FM. Den nos edicion di mañan nos lo sigui amplia riba e datonan interesante cu sr. Koolman a trece dilanti.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Mester investiga e practicanan coruptivo di Minister Sevinger cu tereno

Pueblo ta warda añas pa yega na un tereno, pero ta bisto cu esnan cu yega na Minister Sevinger su oficina si por wordo yuda per direct. Si banda di esaki bo tin potencial pa sponsor partido AVP, e ora ey bo tereno comercial por keda regla 'dezerzijds akkoord' den apenas 5 dia. Si bo ta amigo di partido y bo kier un tereno comercial den Caya Betico Croes no ta problema, Minister Sevinger por regl'e di biaha y cu un rebaho substancial di e prijs di e tereno. Y si ta den area residencial bo kier traha un hotel, Minister Sevinger por facilitabo e cambio di destino di e tereno sin mucho problema y sin worry cu ley. A lo menos ta parce cu si esnan perhudica pa e actonan aki no bisa nada of no bay busca nan derecho via huez, Minister Sevinger lo keda haci fiesta cu tereno di Pueblo.

E practicanan coruptivo aki di cual pruebanan a keda publica den prensa no por ta permisibel na nos Pais y ta na su lugar pa Parlamento y e otro instancianan concerni cuestiona y investiga e practicanan coruptivo aki di Minister Sevinger cu tereno.

Te ainda no tin fecha pa Minister Sevinger bin duna cuenta

Nos di Fraccion di MEP a haci un peticion caba na Presidente di Parlamento pa Minister Sevinger wordo yama pa bin duna cuenta na Parlamento, pero te ainda nos no a haya un fecha pa e reunion aki. Si ta asina cu durante tratamento di Presupuesto nos lo dirigi algun pregunta na e mandatario. Pero mirando cuanto caso ta bin dilanti cu ta mustra riba actonan coruptivo cu tereno publico, ta di sumo importancia pa den un reunion publico apart atende cu Minister Sevinger riba e maneho cu e ta bin ta hibando riba otorgacion di tereno y cambio di destino di tereno.

Aruba no ta un republica di banana!

No ta solamente Parlamento, pero instancianan manera Landsrecherche y Ministerio Publico tambe tin e deber di investiga kico ta pasando cu otorgacion di tereno na nos Pais. Pasobra e señal tin cu wordo manda na comunidad, cu Aruba no ta un republica di banana unda cu tin 'un free for all' y cu Ministernan por haci deshaci cu nos leynan manera nan ta haya ta bon. Ya ta di dos biaha caba cu huez den su veredicto ta dicta cu Minister Sevinger ta zaag na e pianan di e stoel di estado di derecho di Aruba. Locual cu e huez ta constata aki ta algo hopi serio mes. E ta prueba di malgobernacion y ta mustra cu Minister Sevinger ta actuando manera un despota trapando riba derechonan fundamental



di e ciudadanonan di nos Pais. Esaki ta practicanan peligroso pa nos democracia y ta exigi atencion y accion di inmediato di e instancianan concerni na nos Pais.

Polis lo ristra preventivamente riba arma durante ultimo tres paradanan na San Nicolas



Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu Polis lo ristra preventivamente (preventief fouilleren) riba posesion di arma durante e ultimo tres paradanan na San Nicolas.
E ordo aki a wordo duna pa Ministerio Publico, despues cu Minister di Husticia, Alto Comisario di Polis y Fiscal Mayor a dicidi pa listra preventivamente riba posesion di arma, y despues cu Huez Comisario a duna autorizacion pa esaki

E accion di listra preventivamente lo tuma lugar riba:
Jouvert Morning: Durante Jouvert Morning riba diasabra 30 di januari 2016 di 2'or di madruga pa 12'or di merdia .
Parada di Luz: Durante Parada di Luz riba diahuebs 4 di Februari 2016 di 7'or di anochi pa diabierna 5 di Februari 2016 pa 7'or di mainta.
Carnaval Grandi di San Nicolas: Durante Carnaval Grandi riba diasabra 6 di Februari 2016 di 12.00'or di merdia pa mey di anochi.

Den cuadro di e accion di listramento preventivo riba posesion di arma, KPA ta autoriza pa stop personanan riba caya na manera arbitrario y listra hende pa arma na nan paña. KPA ta tambe autoriza pa listra autonan y otro vehiculonan pa arma. Ademas KPA ta autoriza pa pidi pa habri cahanan, bahul, tasnan y otro pakinan pa listra pa arma. Ministerio Publico a autoriza KPA pa por haci esaki Ministerio Publico na su turno a pidi e autorizacion aki na Huez Comisario, y a haye tambe di Huez Comisario.

E area dentro di cual lo ristra preventivamente ta encera:
Zone 1: bao di cual ta cay Zeewijk, Cura Cabay, Mabon Kavel, Brazil, Rooi Master, Butucu, Weg Seroe Blanco, Weg Fontein, Golfweg, De Vuyst, Fortheuvelstraat, St. Catherinestraat, Mgr. Niewindtstraat, Bernhardstraat, Lagoweg, Grensweg en B.v.d. Veen Zeppenveldtstraat)
Zone II: bao di cual ta cay Pos Chikito, Spaanslagoen y Mangel Halto, e casnan di pueblo na Pos Chikito (Betonicastraat, Scobillostraat, Maxwellstraat y Ohmstraat) y Sabana Basora Noord y e casnan di pueblo na Sabana Basora).

Trekker, transportando tanki di nobo di gasoline, a ranca cantidad di waya na Paradera

Diarazon atardi automobilistanan a haya nan mes confronta filanan masha largo mes ariba caminda cu ta bay pa Paradera. Polis di trafico a wordo dirigi pariba di rotonde di Paradera pa un trekker di e compania Fast Delivery cu a ranca un cantidad di waya di Elmar.

E truck transportando un tanki di gasoline, destina pa e lugar nobo na Paradera, a surpasa e haltura stipula den ley. Total a midi 4.5 meter door di e compania di segura Nagico mes. Su seguro cu ta Nagico tin cu bay core cu gastonan ocasiona na e wayanan cu a wordo drecha temporalmente.









Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

Si Otmar Oduber tin caracter y principio e ta publica su carta di retiro y su 9 puntonan!

No ta promer biaha cu Otmar Oduber ta gaña muri y mira kende ta bay su entiero. Ta di 2 vez, den apenas 1 aña caba cu Otmar Oduber ta menaza di entrega su retiro.

Dia 2 di Mei aña 2015 Otmar Oduber a considera retiro pasobra e NO ta di acuerdo cu CFT ya ta contra su principio. Ora a trata e reunion di CFT, e promer cu a lucha y defende CFT tabata e mesun Otmar Oduber aki. Credibilidad bo NO ta haye regala, bo mester demostra esey. Ora a trata e ley di CFT dia 27 Augustus 2015 cu ta kita nos autonomia financiero esun cu mas a defende e ley di CFT tabata e propio Otmar Oduber. El'a menaza cu e ta retirta pasobra e ta contra e ley y despues e mes ta defende e key aki cu tur fervor. Un hende cu 2 cara, un hende cu 2 caractery sigur un hende sin principio.

Algun luna despues ata e novela ta den su siguente capitulo. Un biaha mas minister of ex - minister Oduber, ningun hende no sa si e ta minister of e no ta minister, en todo caso ata Otmar Oduber un biaha mas ta menaza cu e ta retira y dia 6 Januari 2016 e ta para dilanti oficina di gobernador cu un espectaculo a la huelga di hamber. Por poco e tambe a yama prensa internacional pa ta presente pasobra e biaha aki si, contrario na e otro biahanan, e ta bay para pa su principio manera e mes a bisa y ta entrega su retiro:

Mi ta bai cita loke Otmar Oduber mes a declara dia 6 di Januari na momento di e espectaculo:



''Cu conviccion grandi y cu interes general na pecho awe tardi ma entrega na nos Gobernador mi decision final pa loke ta trata mi futuro como Minister. E situacion ta uno den cual mi no ta identifica mi mes mas cu cierto puntonan clave di e maneho actual di Gabinete Mike Eman II. Tin diferente punto di atencion riba bienestar nacional cu mi no ta comparti y ta sinti cu no ta hayando e atencion necesario''

Awe dia 27 Januari nos tur sa kico tabata e resultado di e show aki di Otmar Oduber. Despues cu el'a cuestiona y critica su gobierno abiertamente el'a cambia di opinion den 20 dia. Esaki ta loke e mes a declara algun dia despues cu el'a anuncia su retiro.

'' Mi ta mas orguyoso cu nunca, di forma parti di e gabinete aki,'' Oduber a bisa.

Ta bon pa informa pueblo kende ta esnan cu ta goberna nos pais. Con un hende asina por bisa cu e tin principio, con un hende asina por bisa e tin caracter. Un hende asina no solamente mester a entrega su retiro sino henter su gabinete mester a bay cas. Un gobierno cu ta goberna a base di mentira, a base di manipulacion y a base di show mester entrega nan retiro. Nos pais tin suficiente problemanan serio pa atende cune pa sinta sigui un novella di partido AVP.

Dia cu a cuminsa trata e presupuesto ata Otmar Oduber sinta banda di otro manera nada no a pasa. E mesun gobierno cu Otmar Oduber a critica y cuestiona su maneho publicamente pasobra e NO ta comparti e vision di su gobierno ate sinta den presupuesto defendiendo e maneho aki cu lama y cuerpo mescos cu el'a haci tempo di e ley di CFT. Steve Harvey ta keda kens banda di Otmar Oduber. Den e carta cu a wordo entrega na gobernador mi ta kere cu Otmar su carta tabata robez. Loke e tabata kier meen ta cu e NO kier entrega su retiro y kier keda forma parti di e gobierno cu mes a critica pa su interes propio. E sed y hamber pa poder tabata mucho grandi pa laga bay, ni con grandi e diferencianan di opinion por tabata.

Paso Otmar a critica Dowers abiertamente y nada no a cambia, Dowers no a haya mas placa pa husticia. Otmar a critica finanzas publico abiertamente y nada a cambia. Otmar a critica finanzas publico abiertamente y den e presupuesto nada no a cambia. Loke mi kier pa Otmar spica pueblo awe kico tabata e 9 puntonan cu a ser discuti den e ''famoso'' cumbre di paz.

Awe unda Otmar Oduber ta: den su comfort zone. Bay ta tuma hende haci kens, bay ta gaña hende. Dignidad un hende asina no por tin y cuero di cara mucho menos. Normalmente un hende tin principio y hende homber tin weso di lomba pero den e caso aki Otmar Oduber a demostra cu 1 e no tin ningun clase di principio y 2 e no tin weso di lomba.

Otmar Oduber a entrega su retiro per 1 Maart 2016 y manera e mes a bisa, esaki no ta cuestion di gaña muri. Lamentablemente un biaha mas Otmar a gaña muri, a tuma su mes haci, su votadronan haci y henter un pais haci. Ora el'a ripara cu ningun hende a by entiero el'a dicidi di keda como minister.

Dia un gobierno ta wordo poni bao presion cu menaza di un minister pa retira y nan no por resolve nan problemanan interno y mester bay te cerca gobernador pa atende cu esaki, ta pasobra no un sino henter e gobierno tin cu bay cas!

Si Otmar Oduber tin caracter y principio e ora e ta publica su carta hunto cu su 9 puntonan pa tur hende por lesa y compronde kende ta esnan cu ta goberna nos pais.!

Logronan di Gabinete Oduber 3 y 4

TESTIMONIO BIBO DI MAS DI 250 PROYECTO REALIZA DURANTE GABINETE ODUBER III+IV

MINISTERIO DI ASUNTO GENERAL Y UTILIDADNAN

01. Renobacion y ampliacion di Centrale di Setar den Hendrikstraat
02. Proyecto di ADSL di Setar
03. Proyecto di sistema nobo di cobranza di Setar
04. Inversionnan den Setar (anualmente sumanan grandi)
05. SETAR Teleshop na Irausquinplein
06. SETAR Teleshop na San Nicolas
07. SETAR Teleshop na Santa Cruz
08. Pago adelanta pa e propiedadnan di Setar na gobierno
09. Inversionnan den WEB y Elmar
10. Transformatorhuis di Elmar na San Nicolas
11. WEB Turbina Generador nr. 7 di 33 megawatt
12. Inversion den Tele Aruba
13. Proyecto pa reorganisacion di DPO
14. Construccion di Parke di Molina di Biento na Vader Piet (30 Mw)
15. Reconstruccion di edificio di Parlamento
16. Firmamento cu SACE na Italia: reduccion 100 miyon dollar di garantianan
17. Firmamento di TIEA (Tax Informaction Exchange Agreement cu Merca
18. Firmamento di Acuerdo pa e placa di Plant N.V. (250 miyon florin)
19. Firmamento di Acuerdo pa extension di US Customs & Preclearance
20. Acuerdo comercial, aereo y portuario cu Brasil
21. Construccion di edificio pa Rekenkamer, RvA, DBB, SER (Smith Blvd)
22. Tres planta nobo di electricidad di e compania “Wärtsilä”
23. A independisa Setar y a yega na un areglo cu e trahadornan
24. Setar N.V. a cumpra Tele Aruba y a modernisa e planta aki
25. Setar N.V. a cumpra Cable Television (E ganashi ta keda aki)
26. Inversion di WEB den planta di Reverse Osmosis y motornan RECIP

MINISTERIO DI ASUNTO SOCIAL Y INFRASTRUCTURA

01. Construccion di 190 cas social na Bushiri
02. Construccion di 120 cas social na Cura Cabay
03. Construccion di 30 cas social na Seroe Patrishi
04. Construccion di 60 cas social na Jaburibari
05. Construccion y renobacion di careteranan rond Aruba: 80 miyon florin
06. Tuberia Principal di Awa Residual pa Oranjestad
07. Renobacion y Ampliacion di planta di purificacion na Bubali
08. Centro Famia di Crianza na George Madurostraat
09. Construccion Centro Cuido pa Anciano na Palisiaweg na San Nicolas
10. Edificio Nobo y Automatisacion di Voogdijraad
11. Institucion di teamnan social pa diferente districto
12. Construccion di casnan adapta na Sjabururi
13. Construccion di casnan adapta na Ambiente Feliz
14. Construccion di 6 cas adapta na Jaburibari
15. Construccion di casnan di emergencia na Jaburibari
16. Empleo pa esnan cobrando bijstand (Pathways to Independence)
17. Embeyecimento di Centro di Playa
18. Proyecto ALPHA Hulp
19. Construccion edificio di gobierno pa Infrastructura (Sabana Blanco)
20. Aumento di onderstand cu 10% (entrante nov. 2004)
21. Constr. kanaalnan pa soluciona e problematica di awacero (Pos Ch., Madiki y Pos Abao)
22. FCCA: Subsidia esnan di menos entrada pa nan yega na propio cas
23. Renobacion y expansion di Sint Michael Paviljoen
24. Aporte financiero pa compra y construccion di cas propio
25. Institucion di Bureau Slachtofferhulp
26. Construccion di planta pa tratamento awa di riool y di pos na Zeewijk
27. Construccion di planta pa tratamento awa di riool y di pos na Parkietenbos
28. Oficina di FCCA na San Nicolas
29. Proyecto mantencion di propiedadnan di gobierno
30. Oficina Central di Administracion (OCAF) pa fundacionnan
31. Construccion di Turbo Rotonde y Brug na Pos Chikito
32. Construccion di Turbo Rotonde na Belgiestraaat/L. G. Smith Boulevard
33. Construccion di 144 vivienda social na Palisiaweg, San Nicolas
34. Construccion di Turbo rotonde na Sabana Blanco

MINISTERIO DI HUSTICIA

01. Renobacion y ampliacion di K.I.A.
02. Construccion di warda di polis na Noord
03. Construccion di Centro di Husticia na Santa Cruz
04. Luznan di caya den diferente districto, e.o. San Nic, Palm Beach, Hooiberg, Seroe Blanco 05. Helicopter pa Aruba
06. Lease di 2 Radar di Raytheon (Waf di Playa y Valero San Nicolas)
07. Oferta pa Construccion di edificio pa DTI (incl. Keuringslokaal)
08. Compra di motocicletanan Harley Davidson pa Cuerpo Policial
09. Opleidingen: Management Technieken pa Cuerpo Policial
10. Inventario (equipo y material) pa KIA
11. Opleidingen: Persoonlijk leiderschap
12. Inversion di FOL na Aeropuerto Reina Beatrix
13. Crash truck di bombero
14. Introduccion di Flexi-team
15. Lease di autonan nobo pa polis
16. Compra Software Decos Web Edition
17. Aparatura extra di fase 3 di automatizacion
18. Compra di pickupnan special pa e polisnan di bario
19. Automatizacion (Netpro Aruba)
20. Conseho tecnico pa fase 2 di expansion di KIA
21. Institucion di polisnan di bario (barioregisseurs), e.o. na Simeon Antonio
22. Camaranan infrared pa Warda Costa, Cuerpo Policial y Douana
23. Compra sistema automatiza di informacion ‘Base pa departamento di recherche’
24. Compra sistema automatiza pa registra fingerprints (AFIX tracker)
25. Estudio Plan di educacion pa personal administativo/tecnico pa Cuerpo Policial
26. Visibility teams pa Hi-Rise, Lo-Rise Hotels, Centro di Playa y San Nicolas
27. Renobacion di e piso abou di edificio di polis na Playa
28. Leergang Leidinggevenden op Operationeel niveau – Polititiële bedrijfsvoering
29. Compra di mobilario pa Polis y aparatonan special pa TOHD
30. Compra di boto nobo pa Maritiem Politie
31. Profesionalisacion di Huristanan den aparato publico
32. Compra di Crash Tender Truck pa Cuerpo di Bombero
33. Proyecto di Radex pa Inmigracion na Aeropuerto

MINISTERIO DI ENSEÑANZA

01. Construccion di school EPI na Sero Blanco
02. Construccion di school preparatorio y basico na Morgenster
03. Localnan nobo (fisica y tecnica) pa 8 school di MAVO
04. Localnan nobo (fisica y tecnica) pa Colegio Arubano
05. Construccion di un kleuter y basisschool na Sabana Basora
06. Construccion di 11 klas pa Maria College
07. Renobacion di Colegio Conrado Coronel pa EPI-tecnico
08. Airco Nobo pa Biblioteca Nacional
09. Compra di Bibliobus Shon Shoco
10. Equiponan pa EPI
11. Instalacion di Central di Telefoon pa EPI
12. Cachonan pa cuida diferente school
13. Subsidio di buki pa studiantenan di Ciclo Basico
14. Aumento di suma di studielening pa studiantenan den exterior
15. Parkeerplaats Colegio Laura Wernet
16. Renobacion y ampliacion (4 klaslokaal) di Colegio Laura Wernet
17. Construccion Sala di deporte pa St. Jan School Kadushi Largo
18. Renobacion di Hulpbestuurskantoornan di Savaneta y Noord
19. Renobacion y ampliacion di Colegio Sagrado Corazon na Savaneta
20. Institucion di Bureau Trai Merdia (trahadornan a bira ambtenaar)
21. Proyecto “Overheidslicentie Postregistratiesysteem”
22. Proyecto special pa renobacion y expansion di diferente school rond Aruba
23. Centro di Informacion Digital na Biblioteca San Nicolas y Oranjestad
24. Smart Cabeling, Path Panels, Routers y Switches pa EPI
25. Tecnologia di Comunicacion y Informacion (ICT) pa Enseñansa

26. Material pa enseñansa y muebles pa EPI (Horeca, Economia, Servicio)
27. Reconstruccion gymzaal di MTS pa un Foodcourt pa EPI na Seroe Blanco
28. Construccion di un klas extra pa school Dununman
29. Renobacion completo di Sint Aloysiusschool na Noord
30. Renobacion di Commandeur Pieter Boerschool na San Nicolas
31. Renobacion di Maria Regina school na San Nicolas
32. Renobacion di Paulusschool na San Nicolas
33. Renobacion di ex-Mater Dei school
34. Construccion di school basico na Kudawecha
35. Renobacion di Biblioteca Nacional na San Nicolas
36. Institucion Departamento Arubiana di Biblioteca Nacional na Bachstraat

MINISTERIO DI FINANZAS/ASUNTO ECONOMICO

01. Construccion di edificio pa Fondo di Pensioen na Seroe Blanco
02. Reorganisacion y Automatisacion di Belasting, Ontvanger y Finanzas
03. Construccion edificio di gobierno pa Finanzas y Belasting (Camacuri)
04. Cursonan tocante finanzas publico na empleadonan Dept. Finanzas
05. Resolve e problema cu Radisson
06. A yega na un areglo cu Hulanda pa bende nos parti den Marriott Resort
07. A yega na un areglo cu Hyatt pa cumpra nos accionnan
08. Implementacion di NFR (Nieuw Financieel Raamwet)
09. Experticio adicional pa Servicio di Impuesto y Aduana
10. Empleadonan publico y maestronan a haya Bashi premie di Af. 500,00
11. Empleadonan publico y maestronan a haya Aumento Gelijkbedrag te Af. 1250,00
12. Empleadonan publico y maestronan a haya Aumento di Vakantieuitkering (1 luna)
13. Aumento di salario di empleadonan publico cu Af. 105,00 pa luna
14. Firma Tax Information Exchange Agreement (TIEA) cu Spaña
15. Compra di Container scan pa Aduana

MINISTERIO DI SALUBRIDAD Y MEDIO AMBIENTE

01. Proyecto di paga candela riba Dump na Parkietenbos
02. Construccion di Centro Medico Nobo na San Nicolas
03. Dos ambulance nobo
04. Post nobo di ambulance na Ponton
05. Verslavingsonderwijs
06. 8 truck di sushi pa Serlimar
07. Recogemento y reciclahe di wacharaca
08. Estudio pa docter specialista den "Sociale Geneeskunde"
09. Consultant pa traha rapport tocante impacto medio ambiental
10. Re-introduccion di indexisacion di pensioen di viejez
11. Compra y instalacion di mobilario special pa Landslaboratorium
12. Compra di dos notiparameter monitor pa ambulansnan
13. Profesionalizacion di e cuido di rehabilitacion
14. Institucion di Centro di Informacion tocante Droga
15. Institucion di halfway house na Balashi
16. Eliminacion di discriminacion di sexo y estado civil den leynan di seguro social
17. Compra di medio y quimiconan pa analiza y midi muestra di awa rond Aruba
18. Converti Centro Medico Bieu den oficinanan di Inspeccion y Min. di Salubridad
19. Proyecto pa procesamento di sushi "Solid Waste Management Facility"
20. Centro di Cardiologia y Diabetico na San Nicolas
21. Construccion di edificio di SVB na San Nicolas
22. Estudio di Huisarts na Aruba

MINISTERIO DI LABOR, CULTURA Y DEPORTE

01. Renobacion Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord
02. Construccion di parke recreativo na Jaburibari
03. Facilidadnan deportivo/recreativo na Simeon Antonio
04. Jeep y brommernan pa Postkantoor
05. Restauracion di e grafnan di commandeur na Sero Patrishi
06. Inauguracion Oficina di Post na Santa Cruz
07. Proyecto Centro Deportivo Yara / Savaneta
08. Aumento di sueldo minimo cu 22 %
09. Proyecto di Jobfairs
10. Reapertura di Dept. di Labor pa pariba di brug
11. Aumento di poder di compra cu 9 %
12. Proyecto Museo Nacional Aruba
13. Proyecto Parke Nacional Aruba
14. Organisacion di Olimpiada Escolar
15. Compra di material di deporte pa tur scol na Aruba
16. Subsidio y Donacion di FLPD na Idefre
17. Instructornan di deporte na 18 scol basico
18. Donacion na Deporte
19. Donacion na Cultura
20. Monumentonan Reconoce bo bario
21. Cancha di basketball na Dakota
22. Aumento di sueldo minimo te Af. 1360,00 y liber di impuesto
23. Renobacion di Compleho Ecury na Schelpstraat
24. Renobacion di Huisje Wild
25. Renobacion di e Biblioteca Bieu na Wilhelminastraat
26. Renobacion di Compleho Deportivo Guillermo Trinidad
27. Renobacion di Scol di Arte na San Nicolas
28. Mehoracion di calidad di beach na Arashi
29. Mehoracion di calidad di beach na Mangel Halto
30. Mehoracion di calidad di beach na Baby Beach
31. Construccion di Plaza Status Aparte Betico Croes na Santa Cruz
32. Renobacion di Parke Recreativo na Esso Heights, San Nicolas
33. Construccion di edificio nobo di Departamento di Agricultura-Piedra Plat
34. Organisacion di Feria Patriotico y Feria Multi-cultural
35. Construccion di Parke di Baseball na Santa Cruz (Winstonveld)
36. Construccion di Little League Ball Park na Pos Chikito
37. Construccion di Stadion di LIFIDA na Savaneta

MINISTERIO DI TURISMO Y TRANSPORTE

01. Compra di 10 bus di Arubus
02. Terminal di bus na San Nicolas (incl. stacionamiento pa auto)
03. Instalacion di un sistema di navegacion nobo (ILS/DME)
04. Expansion di edificio di Arubus N.V.
05. Plan Sasaki San Nicolas y Seroe Colorado
06. Inauguracion promer vuelo di diferente compania di aviacion
07. Proyecto di FBO (Fixed Base Operation)
08. Modificacion y embeyecimento di area di parkeo di Aeropuerto
09. Construccion di terminal pa crucero na Oranjestad
10. Terminal di bus na Oranjestad (incl. shopping mall)
11. Inversion di 10 miyon dollar extra pa promocion di turismo
12. Reconstruccion di General Aviation Terminal na Aeropuerto
13. Construccion di Comercial Area di Arubus na San Nicolas
14 Compra di 11 bus Chines cu Airco

INVERSIONNNAN DI SECTOR PRIVA

01. Construccion di Tara Beach Resort (Bucuti Beach Resort)
02. Construccion di Segundo fase di Marriott Resort
03. Upgrading di refineria El Paso
04. Construccion di edificio di Garage Cordia
05. Construccion di 240 camber di Divi y 9 hole Golf Course
06. Contruccion di edificio di Ennia (a bira Aruba Bank)
07. Construccion di Mar Azul (shopping mall, condominio etc.)
08. Construccion di edificio di Boogaard Assurantien
09. Expansion di edificio di Lucky store
10. Comfort Healthcare N.V.
11. Inversion di Valero Aruba Refinery (desde 2004: $ 360 miyon)
12. Centro Comercial Plaza Santa Cruz (di Frans M. Croes)
13. Inversion di Westin Resort ($ 100 miyon)
14. Expansion di Manchebo Beach Hotel
15. Expansion y renobacion di Hyatt Hotel ($ 30 miyon)
16. Spa, Health Center Radisson
17. Expansion Casino Marriott Hotel
18. Construccion Ballroom nobo di Marriott Hotel
19. Construccion Ballroom nobo di Wyndham Hotel
20. Parke acuatico Morgan's Island na Eagle Beach
21. Construccion di condominionan Oceania na Eagle
22. Renobacion completo di Allegro Hotel ($ 20 miyon)
23. Renobacion di Holiday Inn
24. Inversion di Hotel Riu ($ 120 miyon)
25. Construccion di edificio di KFC na Santa Cruz
26. Inversion di Renaissance y Harbour Town ($ 20 miyon)
27. Expansion di Phoenix ($ 30 miyon)
28. Renobacion di La Cabana Villas y Royal Cabana Casino ($ 20 miyon)
29. Construccion di Larimar Spa na Radisson
30. Construccion edificio International School of Aruba (30 class rooms)
31. Construccion di Paseo Herencia
32. Inversion di compania di Caterpillar
33. Inversion di Mr. Jazz
34. Inversion di Hard Rock Cafe
36. Inversion di Gold Coast Villas
37. Construccion di 133 cas pa nos grandinan na Moko door di Pensioenfonds

Na Museo Arqueologico:

Hopi bishitante contento riba Dia di Betico

Desde cu Museo Arqueologico Aruba (AMA) a habri su porta pa publico na Schelpstraat 42, a sigui cu e tradicion pa habri riba Dia di Betico, brindando comunidad di Aruba un dushi rato bishitando nos Museo cu amigo y famia y asina haya sa mas di nos cultura indigena. E aña aki atrobe a ricibi hopi bishitante, grandi y chikito, local como turista, cu a disfruta di nos exposicion interactivo y innovativo.

Pan boyo y awa di lamoenchi

Special pa e celebracion di Dia di Betico, Museo Arqueologico a treat su bishitantenan un dushi pida pan boyo y un awa di lamoenchi. Bishitantenan a disfruta di esaki y a keda conversa un rato cu otro na mesa den e espacio di Museo conoci como “ex-fruteria”.

Competicion di Photoframe

Ya a drenta varios potret hopi leuk di e competencia di ‘photoframe’ cu Museo a tene riba Dia di Betico. Bishitantenan cu tabata desea di participa, a ‘pose’ na nan espacio faborito den Museo y a ‘post’ e potret riba e facebook page ArcheoAruba. E potret cu mas ‘likes’ riba diabierna dia 5 di Februari pa 12 di merdia ta gana un expedicion arqueologico bou guia di un experto den arqueologia. Nos a compronde cu riba Dia di Betico no tur persona a logra ‘up-load’ nan ‘photoframe’. Esnan cu tin problema pa ‘tag’, ‘comment’ of ‘share’ nan potret riba Archeo Aruba por manda nos nan potret cu nan informacion di contacto via emailinfo@namaruba.org promer cu dialuna dia 1 di Februari venidero y nos mes lo ‘post’ esaki.



Orario di Museo

Museo Arqueologico ta habri tur Diasabra y Diadomingo di 10’or di mainta pa 2’or di merdia pa esnan cu no por bishita nos den siman. Diamars te cu Diabierna Museo ta habri di 10’or di mainta pa 5’or di merdia. Dialuna salanan di exposicion ta cera pa mantencion.

Gabinete di Aruba cu ceremonia pa Dia di Betico





Den Haag – Personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario y di ATA Europa a tene un ceremonia pa recorda e fecha di nacemento di sr. Gilberto François "Betico" Croes, politico y estadista Arubano. Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a pone un flor na e busto di Betico Croes.

Despues di e acto aki sr. Boekhoudt a tene un discurso na e ocasion special aki. E mandatario a elabora den su discurso ariba e lucha pa Aruba su Status Aparte. 'Un lucha a base di sacrificio. Betico Croes a sacrifica hopi di su bida pa e lucha pa libertad. Libertad pa scoge loke ta responsabel pa nos pais. Ta pa e motibo aki nos mester ta consciente loke nos a lucha p'e y conserva e gran logro aki,' asina Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a bisa.

E ceremonia a termina cu cantamento di nos himno nacional 'Aruba Dushi Tera'.

Masha pabien ta bay awe pa

Elvin Croes

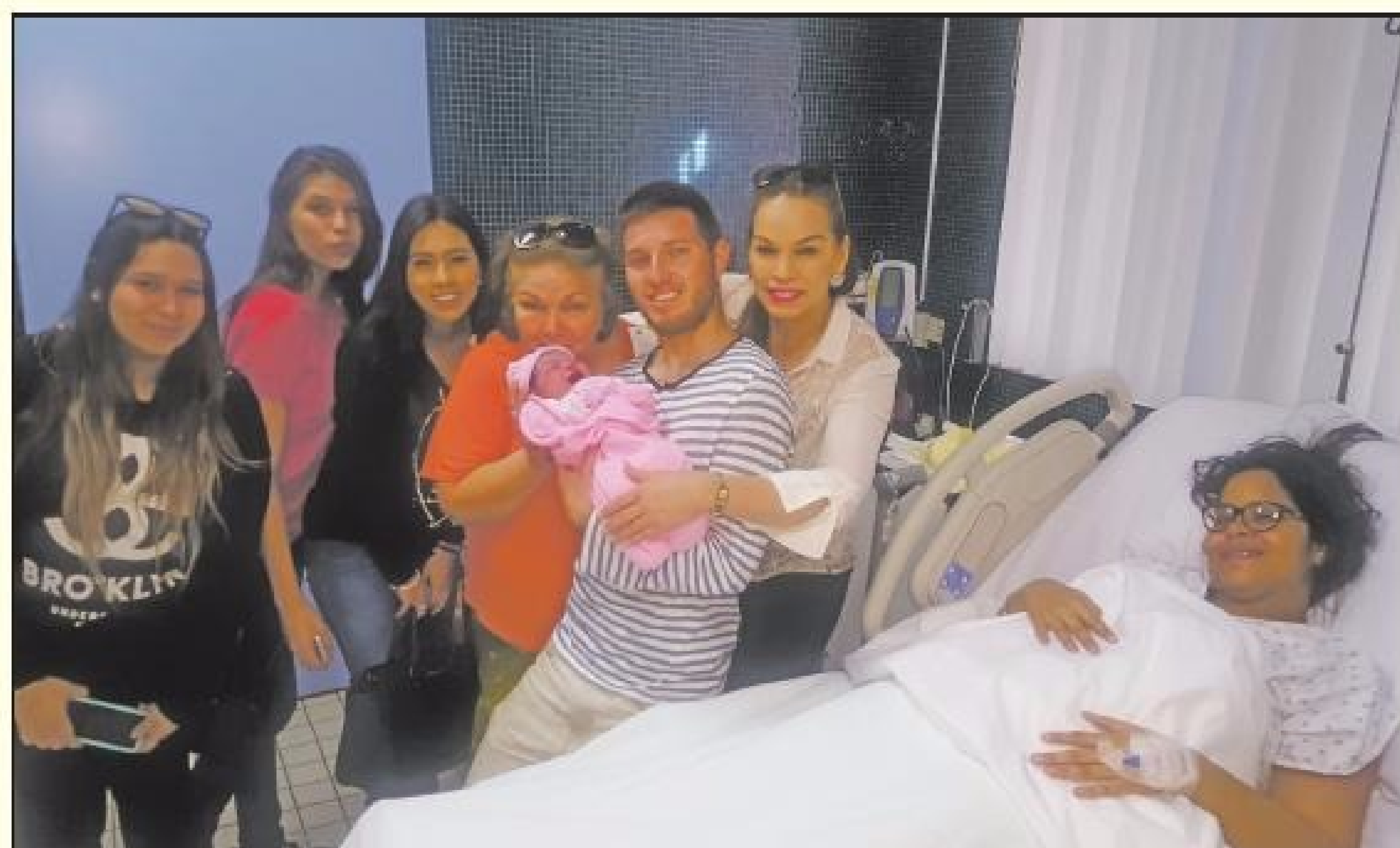


Cu papa Dios bendicionabo cu hopi salud y felicidad.

Di parti bo poetjenan Carol y Skylee y henter familia Croes.

Tambe di bo coleganan di Solo di Pueblo! Corda riba e treat, Elvin: DOS TREAT:

Un di beschuitje cu muisjes pa nacemento di bo baby y un pa bo cumpleaños!





Drs. Booshi Wever di UPP:

"IT'S PARTY TIME AND PAYBACK TIME" DEN GOBERNACION NA ARUBA

Aruba ta den ambiente di carnaval, cu pa un gran parti di nos comunidad ta significa un explosion di creatividad, musica y principalmente fiesta.

Na e mesun momento aki tambe ta tumando lugar na Parlamento di Aruba tratamento di e presupuesto 2016. Un presupuesto cu mester a wordo trata ya caba prome cu fin di 2015, pero cu a haya aprobacion di e gobierno di Reinado, riba peticion di CAft, pa wordo posponi cu un luna. Tratamento casi mester a wordo posponi atrobe pa motibo di un desacuerdo grandi entre un minister y e resto di su coleganan den Conseho di Minister, cu hasta a entrega su retiro na su excelencia Gobernador.
Manera tabata di spera, e tragi-comedia aki a conoce mesun "happy ending" cu e supuesto huelga di hamber di nos prome minister, un brzamento y declaracion di amor infinito na otro.

Obviamente tras di cortina otro guy lo a canta. No ta sin mas cu e minister di turismo a haya ta necesario pa lanza un critica asina formal contra su coleganan y sr. Eman.
Den mi experiencia como politico y gobernante, un acto manera inicia door di e minister di turismo lo mester a cumpli cu un proposito, pasobra bo no ta bay declara publicamente bo indignacion na unda bo ta duna di conoce cu sr. Eman no sa con pa maneha e gobierno, y su coleganan ta hiba un maneho sin pia ni cabez.



Cualkier persona cu un tiki weso di lomba lo no a acepta un difamacion asina sin mas.

Nos lo por sinta na banda, y aprecia o lamenta e falta di sinceridad di e integrantenan di e gobierno mas malo di nos historia politico, pero aki ta trata ministernan.
Personanan cu ta supposed di carga e responsabilidad pa guia nos pais di un forma serio y adecuado. Personanan cu mester duna un ehempel na nos comunidad pa medio di bon comportacion a base di respet mutuo y bon comunicacion.
Personanan cu mester duna un contenido real na loke ta significa bon gobernacion.

No ta conoci kico exactamente e critica di sr. Oduber ta encera, pero loke sí nos a bin ta ripara, ta gastamento di placa sin cu ta responsabiliza esaki na parlamento ta sigui tuma lugar, repartimento di tereno ta na ordo di dia, no ta respeta e poder hudicial y ta keda haci nombracionnan sin cu ta haya ta necesario pa cumpli cu e procedura di un solicitud habri, manera a tuma lugar cu nombracion di e Director di CBS y tambe e Director di WEB.
Tambe a nombra un Director di Salubridad cu no ta cumpli cu e condicionnan necesario. Unda e voz di e sindicatonan a keda? E presupuesto cu Raad van Advies y CAft a denomina como irealistico, lo wordo aproba y asina habri caminda pa sea intervencion door di gobierno di Reino, of loke mas bien mi ta kere, cu lo bay sosode: e "party goes on"!! "It's party time y payback time" pa esnan cu a financia e partido na mando y esnan cu a duna apoyo incondicional na e ministernan, sin cu a tene na cuenta cu si nan tin e capacidad pa eherce e trabao.
Na final di cuenta e gran perdedor no lo bay ta e ministernan of nan aliadonan, pero e pueblo di Aruba cu lo sigui entrega su autonomia y lo sigui cay den e gara di pobreza y criminalidad pa motibo di interesnan partidista y personal.

Polis cu extra control na Playa banda di waf









Endy Croes di MEP:

Aruba mester di 121 MIYON pa aña pa paga proyectonan PPP:

AVP su plan ta pa introduci Bank Transfer Tax pa paga proyectonan PPP

Siguiendo desaroyo di proyectonan PPP di acerca mas y mas preocupacion ta keda lanta pensando riba nos digno pueblo. Tin hopi cos ta wordo pinta bunita unda gobierno ta manipulando henter un pueblo cu e strategia di Mike, esta "EMANIPULACION" pero e realidad mes ta keda scondi y pueblo no ta haya oportunidad di debati riba esaki te ora e ley wordo pasa y daño ya ta haci caba. Kico enrealidad ta FDA? FDA (Fondo Desaroyo Aruba) cual acuerdo a wordo crea entre Hulanda y Aruba na 1999 unda ambos ta deposita placa den e fondo aki pa proyectonan cu ta fortalece un gobierno, entre otro proyectonan di enseñanza, es decir construi school etc. Rapport "Op Eigen Benen" a palabra cu despues di 10 aña Aruba lo para riba su propio pia y e fondo aki lo caduca. Despues a extende esaki te December 2014 pero a bolbe extende esaki ultimo biaha te na final di aña 2016.

Pues entrante aña 2017 FDA lo no ta existi mas y mester busca otro alternativa pa paga proyectonan grandi manera proyectonan PPP cu ta den pleno construccion. Hulanda a deposita alrededor di 100 miyon Euro y Aruba 180 miyon florin den e fondo di FDA den transcurso di añanan. Kico realmente mi kier splica awor. Recientemente gobierno di AVP a scoge conscientemente pa inicia un cantidad di proyectonan PPP, Public Private Partnership unda proyectonan lo wordo financia pa e contratista y consorcionan cu ta trahe y pueblo lo paga esaki bek den 20 of 30 aña cu interes inclui.

Esaki lo no costa Gobierno cash di inmediato pero pueblo si lo paga casi 3 pa 5 biaha e prijs di proyecto ora bo caba di paga den 20 pa 30 aña. Proyectonan manera 4 baansweg, bijbouw Hospital, Watty Vos Boulevard ta ehempelnan di proyectonan PPP. Un ehempel bibo ta Hospital cual lo costa alrededor di 250 miyon florin pa construi e bijbouw pero dia pueblo caba di paga esaki den 29 aña pueblo a paga 990 MIYON florin. Abuso total pa locual bo ta paga y locual bo ta haya. Desde 2018 tur e proyectonan PPP lo ta cla y entrega y e ora ey Aruba mester cuminsa paga "volle pond" di 121 MIYON pa aña pa mas di 25 aña largo.

Di e manera aki Mike Eman "EMANIPULANDO" henter un pueblo a pone e carga pisa riba schouder di boso yiunan. Esaki tabata prioridad? Con Mike Eman tin planea pa yega na 121 MIYON aki door cu FDA ya no lo tey mas. Wel Banco Central a haci calculacion y cobrando PUEBLO e famoso TRANSFER TAX di 2.3 promille esaki lo produci e suma aki. Kico ta e BANK TRANSFER TAX? Esaki ta TUR e transaccionnan liber cu ta pasa via sistema electronico di Banco. Pues esun cu ta paga y esun cu ta cobra via sistema electronico of



esun cu ta bende y esun cu ta cumpra, Banco automaticamente lo kita TAX di 2.3 promille di cada transaccion y lo deposita esaki riba un cuenta di gobierno.

Mi ta masha preocupa cu e desaroyo aki como cu actualmente kizas pueblo no ta mira e consecuencianan pero dentro di poco Aruba of cualkier gobierno di turno lo mester paga pa e aventuranan di Mike y AVP. Straño cu ningun hende den AVP por a lanta voz contra e desgracia aki. Hopi pero hopi placa bao mesa na tur sorto di comisionnan ta core den tipo di proyectonan aki y esey tabata tin prioridad riba e felicidad di pueblo. Digno pueblo Aruba no por carga mas. Bo pen ta Bo salbacion. Den MEP un partido Social Democrata unda e ser humano ta central bo por tin pleno confianza como e unico alternativa pa salba e pida baranca aki.

Hopi vigilancia di polis en conexion cu 5 barco crucero











Diarazon mainta Aruba a habri mainta tempran cu 5 crucero den waf. Prome cu 8'or ya turistanan tabata para dilanti negoshi pero mayoria di e negoshinan ta habri despues di 9'or of 10'or. Cantidad di polis tabata riba caya ayera muy en particular den centro di Oranjestad.

Esaki en conexion cu bishita di 5 crucero pareu. Aruba Ports cu tabata sa di e situacion aki, a prepara tur nan personal pa atende e fluho di trafico di turista crucero. Tambe tur esnan cu tabata tour riba lama como tambe riba tera. Polis principalmente a vigila e fluho di peatonnan riba caya.

RESULTADO DIARAZON 27 JANUARI DI MERDIA	RESULTADO DIARAZON 27 JANUARI DI ANOCHI
	
Sorteo # 1400	Sorteo # 5784
4020	2408
3039	5244
4712	0378
	
Sorteo # 1400	Sorteo # 4828
4387	3131
	
Sorteo # 1400	Sorteo # 3587
9643	0117
Cancer	cancer

LOTTO DI DIA 20-10-04-09-03
LOTTO 5 14-24-22-23-09 J 17 F

DIARIO	CORSOU
3943	4336
4464	7861
1990	5200

SUPER 4 7205

Cu mas di 15 mil hende di bishita

Extra vigilancia di Polis den vecindario di waf













Teniendo cuenta cu nos isla a ricibi bishita di 5 crucero den un dia y cu a trece mas di 15 mil hende abordo, incluyendo pasahero y tripulacion, Cuerpo Policial Aruba a percura pa extra vigilancia pa garantiza mas siguridad y pa sigura un bon fluho di trafico.

Ta conoci cu ora tin tanto hende asina, cu cruzamento di caya por percura pa stagnacion y filanan largo di auto. Specialmente pasobra e turistanan ta cruza caya di un banda pa otro y na varios parti di L.G. Smith Boulevard na mesun momento, haciendo cu autonan no por sigui core. Polis tabata tin un ekipo na pia, riba bicicleta y riba brommer pa percura cu no ta afecta e fluho di trafico.

Separa di e dia ocupa awe, Cuerpo Policial tin un ekipo specializa staciona na Renaissance Marketplace cu ta patruya exclusivamente den e area aki y diariamente ta patruya den vecindario di e terminal di crucero.

Hebbe Hebbe 2016 ta bay ta esun mihor! Cerbez Chill ta "all in" cu Hebbe Hebbe













E di 18 edicion di Hebbe Hebbe ta bay ta esun di mihor, segun Michel Ruiz . E representante di Cerbez Chill a uni cu organisadonan di Hebbe Hebbe pa anuncia e line-up di artistanan pa e festival gratis cu ta tuma luga diahuebs dia 28 di Januari. Como cu tradicionalmente e line-up ta consisti di e artistanan cu a gana Caiso y Soca Monarch y teniendo cuenta cu a cancela e festival di e aña aki, a scoge pa un combinacion di banda y artistanan cu hitnan grandi y legendario cu ta "crowd pleasers" tradicional pa hopi aña. E bon ambiente di Hebbe Hebbe ta garantiza!

Manuel Da Silva y Carl Michael Bikker a haci e anuncionan pa cu Hebbe Hebbe. E prome artista, Rusty cu su banda For Real, lo subi stage y cuminsa toca pa exactamente 7:57 di anochi. E artista ta conoci pa su legendario hitnan "Rusty Pot", "Teolinda", "Tighter" y "Barricade". Siguientemente, e stage ta di e finalista di Caiso 2015, esta Buddy, cu a lanza un "atoombom" na radionan hunto cu N'Fusion pa Carnaval 62. Rey di Tumba, Jerrino Bass Ridderstap lo presenta cu su banda, sigui pa BMW cu nan hitnan cu a bira "clasico" y ta wordo toca henter aña: "Do the Wiper", "Cry Cry Baby" y "Bacardi Limon Coca-Cola".

Cerando e anochi di Hebbe Hebbe 2016, organizadornan ta presenta e banda cu a gana premionan na Aruba, Corsou y Hulanda, cu tur nan hitnan di momento, incluyendo e cantica nr. 1 di aña 2016: Buleria. Special pa e ocasion aki, Buleria lo presenta diferente artista invita pa cera e anochi cu "broche de oro".

Hebbe Hebbe 2016 ta dedica na Maria Lydia "Mani" Lopez, cu lo ricibi un bunita reconocimento durante di e evento. Hebbe Hebbe y Cerbes Chill ta sigui partnernan fuerte pa cu e evento aki cu a cuminsa 18 aña pasa chikito, riba e plenchi dilanti di Manuelito's Sports Bar y a crece y bira un di e eventonan mas gusta y mihor atendi durante di e temporada di Carnaval.

Michel Ruiz a anuncia cu Cerbez Chill lo wordo bendi na un prijs fabuloso y e prome 50 cahanan cu wordo bendi ta bin compaña pa un regalo. E bar y cushina lo ta bon surti y hopi varia cu prijsnan special riba tur e bebida y refresconan faborito di pueblo di Aruba, esta Cerbez Chill, Dewar's, Bacardi, un seleccion di biña, productonan Coca-Cola y refresconan Tropical. Ademas, Cerbez Chill lo tin diferente sorpresa pa publico durante di henter e evento.

Hebbe Hebbe ta un espectaculo di musica y bon ambiente. Manuel Da Silva y su team ta gradici e sponsornan Cerbez Chill, Coca-Cola, Dewar's, Bacardi, Setar, DAL Pest Control, Crown Furniture and Electronics, Post Aruba y su servicio di E-Post, Fast Delivery y e team di Da Silva Racing.

Estudio riba industria di turismo den Caribe

MasterCard y CHTA ta presenta “Destination Market”

Durante “Marketplace” anual di Caribbean Hotel and Tourism Association

Durante e “Marketplace” anual organiza pa Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA) recientemente, MasterCard y CHTA a presenta “Destination Market: Caribbean”. Ta trata aki di un estudio cu ta analiza e trendnan di turismo den Caribe durante e ultimo tres añanan.



E estudio a conclui cu e top mercadonan cu ta gasta mas ta Merca, Inglatera, Canada, Hulanda, Venezuela, Alemania, Francia, Brasil, Suiza y Italia. Tambe e estudio ta saca afor cu Mericanonan ta gasta mas o menos 80 biaha mas cu otro turistanan di otro mercadonan. Inglatera ta na di dos lugar, aunke cu un distancia grandi for di e Mericanonan, gastando te cu 7 biaha mas cu e averahe di e otro mercadonan.

Si tene cuenta pa cada turista, e bishitantenan di Suiza y di Inglatera, den averahe, ta gasta mas cu cualkier otro turista di un di e mercadonan ariba menciona. Venezolanonan y Brasileronan, e unico mercadonan Latino Americano den e top 10, ta esnan cu ta gasta mas den tiendanan. Turistanan for di Venezuela, Suiza y Italia ta e tres mercadonan di cual a nota e crecemento di mas grandi den cantidad di compranan y dollar gasta. Solamente e mercado di turistanan Hulandes a mustra un crecemento negativo si compara cu e otro añanan.

Mientras biahenan for di tur parti di mundo pa Caribe ta mustra stabiel durante henter aña, toch ta resalta cu e dos lunanan mas ocupa ta Januari y Maart. E estudio a descubri tambe cu e largura di e estadia no necesariamente ta influencia e cantidad di placa cu ta gasta pa cada turista. Por ehempel, turistanan Hulandes ta esunnan cu ta keda mas largo ora di vakantie, pero ta gasta menos di e averahe.

“Nos ta comprometi pa sigui promove turismo den Caribe, atraves di nos partnernan y nos programanan pa cliente”, asina Gabriele Zuliani, Head of Caribbean Territory pa MasterCard a enfatiza. “E estudio ta provee informacion valioso pa tur miembro di CHTA pa por sigui mehora nan practicanan y aumenta nan competividad dor di desaroya paketenan destina pa clientenan specifico basa riba e dinamica actual di mercado”.

Karolin Troubetzkoy, Presidente adhunto di CHTA a declara cu “Pa por garantiza crecemento continuo, e islanan den Caribe mester surpasa expectativa di e huespednan pa por mantene nan nivel di competencia riba otro destinacionnan. E colaboracion aki cu MasterCard lo beneficia tur partnernan y ta provee analisis di data pa por haci esey”.

E estudio ta basa riba uso di e kaarchi di MasterCard den islanan Caribense durante 24 luna, esta entre 1 di Juli 2013 y 30 di Juni 2014 y tambe entre 1 di Juli 2014 pa 30 di Juni 2015. Ora papia di Caribe ta referi na Aruba, Bahamas, Republica Dominicana, Jamaica y Puerto Rico. A haci uso di informacion anonimo via transaccionnan di MasterCard pa por a yega na e resultado di e estudio.

MasterCard, www.mastercard.com ta un compania tecnologico den e industria mundial di pago. Nan ta opera e red di procesa pagonan di mas liher na mundo, conectando clientenan, institucionnan financiero, tiendanan, Gobiernonan y negoshinan den mas di 210 pais y teritorionan. E producto y solucionnan di MasterCard ta haci actividadnan diario di comercio, manera compras, viahe, maneho di negoshi y maneho di finanzas, hopi mas facil, mas sigur y mas eficiente pa tur hende. Por sigui nan riba twitter @ MasterCardLAC, por join e discusion riba “Beyond the Transaction Blog” y inscribi pa ricibi tur ultimo noticia riba e “Engagement Bureau”.

Hopi bishita na Museo Historico riba Dia di Betico

Museo Historico a habri museo riba “Dia di Betico”, y for di tempran caba publico a cuminsa yega, cla pa admira e coleccion historico, sigui e shownan di baile di cerca, cumpra na e tentnan di artesania of come e snacknan crioyo cu tabata obtenibel na un prijs masha abao. Mayoria di hende, specialmente muchanan, a probecha pa subi bay den e toren y pa admira e paisahe completo di henter Oranjestad.

Museo Historico Arubano, conoci como “Willem III Toren” a habri dialuna ultimo entre ‘12’or di merdia pa 4’or di atardi y entrada tabata gratis. Esaki tabata e prome evento di Museo Historico Arubano pa e aña aki, cu nan ekipo di maneho nobo y cu ta cla pa implementa nan vision nobo. E museo ta habri pa publico for di 9:00am pa 4:30pm. Pa publico local ta pidi un donacion di 5 florin na entrada y muchanan solamente 1 florin. Hopi biaha docentenan ta bini cu nan studiantenan pa cera conoci mas di cerca cu Fort Zoutman y Willem III Toren. Ta bon pa aclaria cu Fort Zoutman ta e cura grandi y shinishi, cu e aña aki ta celebra 217 aña di existencia. Willem III Toren ta celebrando 147 aña di existencia.



Museo Historico Arubano ta situa den e edificio di Willem III Toren den Zoutmanstraat desde aña 1992 y ta operando bao di Fundacion Museo Arubano. E intencion ta pa sigui organiza mas evento.

Control banda di waf a termina den gara un taxista pirata

Awor falta control banda di hotelnan

Diarazon mainta e extra atencion policial a produci na terminal gara un taxi pirata den un wacharaca cu tabata cobra turistanan Venezolano US$20 p. A bay over na confisca e vehiculo aki. Polis a duna e chauffeur un scual.

Nos ta spera cu e taxista pirata aki compronde e mensahe cu e no mag di abusa di nos turistanan y ni mucho menos estafa nan.













Na Alex: Danki pa lesa SOLO

SOLO DI PUEBLO NA ALEX RINCON....

PORCO TA ESUN CU A TUMA PLACA DI RINCON

Te dia di awe Alex Schwengle no a contesta ta cuanto placa el'a haya!

Durente e reunion di parlamento di ayera, Minister Alex 'Rincon' Schwengle a tuma poco minuut pa dirigi su mes na SOLO DI PUEBLO.

El'a pasa man pa un copia di nos corant, unda el'a confirma cu e ta lesa SOLO DI PUEBLO tur dia.

Mesora ela duna contesta riba e preguntanan cu SOLO a haci riba e precencia di ZIKA na Aruba.
E minister a nenga cu lo tin cualker caso di ZIKA registra na Aruba. E minister a mustra cu e no ta mucho contento cu e noticianan cu SOLO DI PUEBLO ta trece.

Sinembargo el'a haci menciona cu e no ta den "wega di porco".
SOLO DI PUEBLO no a compronde mucho bon ta na ki 'wega di porco' e minister ta referi.

Segun SOLO DI PUEBLO cu e unico porco den e wega aki ta cualke minister cu a tuma placa for di Roberto Rincon cual Alex ta wordo sospecha di ta un di nan.

Hecho ta cu SOLO DI PUEBLO na tur sorto di forma a purba di haya contesta di Alex Rincon, pa asina e mes por aclara ta cuanto placa ela ricibi di Roberto Rincon , pero te cu awe e minister a dicidi di mantene silencio.

Notabel ta cu den prome parti di su discurso, e ta bisa cu e no ta gusta asuntonan di redashi. Pero na final di su discurso ata Minister Alex Rincon ta lansa un calumnia, unda e ta trece e ponencia cu MEP lo ta doño di e corant aki of cu MEP lo tin "aandelen" den e corant aki. Aki por mira cu e Minister no ta practica loke e ta predica! Pasobra un rato prome e ta desaproba cualke sorto di redo, pero na final ata e mes ta lansa redashi. Probechando cu Alex ta lesa SOLO DI PUEBLO tur dia, nos ta bolbe haci'e e pregunta: BO A RICIBI PLACA DI ROBERTO RINCON? Si e contesta tabata NO, pakico bo ta tarda asina tanto pa duna un contesta?
Pues cu bo silencio, bo ta confirmando e informacion cu nos a haya di nos fuentenan bon na altura: Alex "Rincon" Schwengle tambe a haya placa di corupcion di Rincon/Pdvsa



Ayera Aruba su mainta a habri cu 5 crucero den Waf cu cantidad di turista

Diarazon mainta Aruba a habri su mainta tempran cu 5 crucero den waf, ya prome cu 8'or ya turistanan ta para dilanti negoshi pero mayoria ta habri despues di 9'or of 10'or.



















Exageracion total!

Zwembond lo haya 480 mil florin den 2016

Reparticion ta inhusto compara cu tur otro deporte

Minister Alex Schwengle durante di tratamento di presupuesto pa aña 2016 a confirma cu deporte di landamento, 'zwembond' lo ricibi un suma di mei miyon florin pa aña 2016.

Ariba e lista cu ta circula por tuma nota cu tur otro deporte ta hayando un suma mucho mucho mas abao.

Ya desde aña 2015, e deporte di zwemmen a haya casi 400 mil florin y awor ta bolbe haya un aumento considerabel di casi 100 mil florin.
No por tin nada contra ningun deporte ni contra ningun deportista pa nan haya placa di gobierno, pero loke cu deporte di landamento ta hayando ta parce mas bien un 'ripp off' pa no yame un ladronicia.
E deporte di zwemmen no ta un deporte di masa, pero ta un deporte di mas bien un cantidad limita di deportistanan.

E reparticion aki no ta mustra husto den comparacion di varios otro deporte aki na Aruba cual si ta wordo practica den masa.

Laga nos papia di un fubtol por ehempel of tambe un baseball.
Nningun di nan ta hayando e suma asina aki.

Pues e ta keda un suma astronomico cual nos ta considera un exageracion total pa nos no yame un hortamento di placa di deporte of un sorto di 'ripp off'.

Kico e otro federacionnan di deporte tin di bisa alrespecto? Nan a wordo consulta pa asina por a duna e deporte di zwemmen casi 30% di henter e budget cu tin pa deporte?



SOLO DI PUEBLO lo mester bay pidi mas conseho riba e tema aki y nos ta invita Zwembond pa nan por habri nan buki y bin dilanti bin splica pakico e ripp off aki di mei miyon florin. Si nan tin un bon hustificacion, nos lo sa di accepte y respete! Sinembargo pa loke e situacion ta awor, pues cu e no ta un deporte di masa aki na Aruba, anto pa nos beisbolistanan, nos futbolistanan NO TIN? Wel wel wel.
Nos ta spera cu e mundo di futbol, Clubnan deportivo, y otro deportenan cuminza habri nan wowo! Sea nan ta guli manda abao of nan ta cuminza lansa nan vos!

Muscles & Lungs presente na e competencia di Weightlifting "Dia di Betico"



Diadomingo ultimo durante e competencia di Weightlifting "Copa Dia di Betico", Muscles & Lungs Crossfit a yega cla pa competi cu 7 atleta, 4 masculino y 3 femenino. E competencia a wordo organiza pa e Federacion di weightlifting di Aruba (AAWA)

Den e division femenino, e atleta Stephanie Montoya a mustra un gran adelanto di su forza y techniek, mejorando su total cu mas di 8kg, y asina a gana e medaya di silver. Stephanie tin apenas 6 luna ta pratica e deporte a ki, y ta mustra di tin gran talento pa e deporte. Den e categoria di 75kg, Muscles & Lungs a wordo bon representa door di 2 dama; Rachel Werleman y Amanda Westera. Amanda Westera, un atleta di apenas 19 anja, a mustra su gran potencial, unda e la logra lanta 75kg den e disciplina di clean&jerk, 5 kg menos cu e record nacional di e nivel senior y un record den e division di junior, tur esaki den su prome competencia. Amanda a sinti cu a wordo motiva immensamente door di e competencia, y ta cla pa den e siguiente competencianan demostra full su potencial. Rachel Werleman despues di a competi ultimo den mei di 2015, a bolbe riba plataforma y a mustra dikon e ta domina e division di 75kg den e damas. Den e disciplina di Snatch, e la logra kibra e record national cu un snatch di 64kg! Den e disciplina di Clean and Jerk, e la logra un lift di 75kg, dunando e tambe e record nacional de e total. Rachel ta un di e gran talentonan di aruba di weightlifting, y ta determina pa den futuro sercano representa e isla den competencianan internacional. Amanda y Rachel huntu ta duna e division di 75kg un gran futuro, unda sigur lo tin gran batalla entre e dos atletanan aki den futuro. E madaya di silver a bai pa Amanda y oro pa Rachel.

Den e division masculino, Muscles & Lungs a presenta den 3 division, ganando oro den tur tres. Den e division di -77kg, Head Coach di Muscles & Lungs William Erasmus a demostra, cu aunke su training actual ta enfoca den e CrossFit open, cu gran base di forza y experencia, e la domina su division. William a logra un snatch di 80kg y un clean & jerk di 115, dunando e asina e total ganador. Den e mesun categoria di -77kg pero den categora juvenil, Santiago Bueno a demonstra su dedicacion, unda e la mejora su total personal cu mas di 20kg y asina gana e division. Den e categoria di -94kg, a debutanta Jetsen Richardson y mustra su gran talento pa e deporte. Jetsen Richardson tambe ta den full preparacion pa e Crossfit Open huntu cu William, y asina a demostra con all around e ta den tur faceta di forza. Jetsen Richardson a gana su division cu un Snatch di 90kg y un Clean and Jerk di 118kg. Y pa ultimo, e orguyo di Muscles &Lungs , Joel Kuiperi cu un vez mas a mustra dikon e ta e futuro di weightlifting di Aruba. Joel a kibra tres record personal y nacional, mejorando su snatch cu 6kg, su clean and jerk cu 6kg y e total cu 12kg, tur awo e record nacional den su division di 105kg juvenil. Joel ta den full preparacion pa una vez mas reprensta Aruba den e weganan Panamericano Juvenil den luna di april na El Salvador, unda e ta mustra di tin gran oportunidad di gana un medaya pa Aruba.

Muscles & Lungs kier a agradeci tur e atletanan cu participa den e competencia y e organizacion cu a hasi esaki posibel.









SOLO SALUD

RENE WILD

CUMINDANAN PA BRINGA BO GANA DI SUKU !

^SMOOTHIE (TRAHA NA CAS)

Uza almond milk of Omega 3 milk y hinke den blender cu 1 scoop di Proteina, kisas un cuchara di pindkaas of fruta Blend e cu ijs y bo tin un desayuno of snack super dushi y super saludabel!

^YOGURT PLAIN

Aki tira algun blue berie y Cherie pa cambia e smaak y si bo kier dune un poco peso, mix granola fresco cu bo yogurt y berries.

^DADEL

Fuera di tin un poco smaak manera caramel, Dadel ta tremendo pa remplasa cualkier produkto di suku. Un ejempel..6 pida Dadel ta duna bo suficiente potasio cu lo juda bo preveni osteoporosis, piedra, precion halto y stroke. N come dimas si paso cada dadel ta contene 23 caloria!

*FRUTA

Corta algun papaya, bacoba, strawberrie, mango, kiwi…etc y traha un tayo di fruta. No tin nodu menciona e valor nutritivo pero si ta ken no gusta fruta.

MANERANAN PA BOOST BO METABOLISMO

Bo por subi bo metabolismo ?

Con lihe bo curpa ta kima caloria ta depende di varios faktor. Hende homber generalmente ta kima mas caloria cu hende muher pero tin di nos a nace cu un metabolismo halto!



Aunke no bo no por controla bo gemetica, edad of sexo…tin maneranan con pa mehora bo metabolismo:

-TRAIN CU PESO

-CARDIO MAS INTENSIVO

-BEBE MAS AWA (min 3 pa 4 LT/dia)

-SNACK (Evita come cuminda grandi nan tras di otro)

-UN POCO PIKA (chili – red hot pepper ta contene quimikonan cu ta boost)

-PROTEINA (come bo proteina cu cada cuminda)

-KOFIE (puru, preto y sin suku)

-GREEN TEA (2 pa 3 kopie pa dia)

Ta un hecho cu “Healthy Food” esta cuminda saludabel por ta caro y esaki hasta ta hunga un factor importante ora di haci compras segun hopi hende ora mi discuti of consulta tocando nutrishon saludabel. Pero ban wak dikon/con nos por spaar toch hacienda compras;

-Wak cuminda saludabel como algo cu bo ta INVERTI den bo mes, bo famia, casa …pa un miho bida…pa un bida cu mas calidad. Corda cu hopi remedi y tratamento,

CON PA SPAAR RIBA COMPRA DI CUMINDA SALUDABEL

NO ta wordu cubri mas manera antes y cu por surgi cu e costonan di un malesa lo mester sali di bo saku!

-Come prome bo haci compras. Parse cu si bo bai haci compras cu hamber, mentalmente bo lo jena e garoshi cu mas cuminda y hopi biaha cosnan inesesario/no saludabel.

-Purba haci compras ora bo supermercado preferi ta ketu. Esaki pa bo por jega na e cahera y paga….y no para den rij. E chens tei ora bo tin di para den rij cu bo lo gara algo dushi cu hopi biaha ta buta den cercania di e cahera. (extra gasto y no saludabel)

-Piki cumindanan cu tin menos cos scirbi riba e label. Mayoria di biaha nan ta mas saludabel. Wak pa ingredientenan manera; saturated fat, transfat, e sucu, sodio. Esakinan den cantidad halto ta malo pa bo salud!

-Casi semper,e cumindanan mas salubel den un supermercado ta na e shelvesnan contra muraya….dus mei mei hopi biaha ta menos healthy.

-Planea bon y planea pa haci compras segun loke mester. Scirbi bo lista y trata na bai un pa dos vez pa siman…y no cada pasa un dia pa cumpra esaki… esaya…etc. Ta un hecho cu bo lo gasta mas cen asina.

-Tur loke bop or cumpra na mayor (tuna, pinda..etc) haci esaki. A lo largo bo lo spaar mas cen.

-Por ultimo..NO bai shop or abo ta tristu of stressed…bo lo gasta mas plaka sigur!!!!!!!!

Sr. Kenneth & Laraine Haug a wordo honra na Palma Real Suites



Recientemente Sr. Kenneth & Laraine Haug a wordo honra como embajador di bon boluntad pa e isla di Aruba .

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 20 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Palma Real Suites junto cu nan famia nan na Aruba.

Kenneth ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA junto cu Kenneth & Laraine Haug incluyendo nan famia nan cu ta di bishita na Aruba.

Bishitante nan special a wordo honra na La Cabana Beach & Racquet Club



Recientemente e siguinte bishitante nan special a wordo honra como embajador di bon boluntad pa e isla di Aruba :

Roslyn Sugarman di Florida, James Weisberg di Michigan y tambe John & Joan Lademann di New york.

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 20 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na La Cabana & Racquet Club junto cu Sharine

representante di La Cabana. John ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hendenan amabel. E aña aki nan ta celebrando nan 63 aniversario di boda na Aruba.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA junto cu e bishitante nan special y tambe Sharine di La Cabana & Racquet Club

Sr. Kevin & Margaret Burke a wordo honra na Bucuti & Tara Beach Resort Resort



Recientemente Sr. Kevin & Margaret Burke a wordo honra como Huesped distingui pa e isla di Aruba .

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 10 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Bucuti & Tara Beach Resort junto cu Deborah representante di Bucuti & Tara.

Kevin ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hendenan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes di ATA junto cu e Kevin & Margaret Burke y tambe Deborah di Bucuti & Tara Suites

Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

Aruba Tourism Authority a honra bishitantenan fiel

Nicholas Di Marzio y Peter Zaccardo honra como Embahador di Bon Boluntad







Obispo di Brooklyn, New York, Most Reverend Nicholas DiMarzio, y Monseigneur Peter Zaccardo di Brick, New Jersey ta bishitantenan fiel di Aruba di e timeshare La Cabana Beach Resort & Raquet Club cu a wordo honta recientemente door di Aruba Tourism Authority.

Nan ta encanta cu Aruba y semper cu hopi positivismo ta recomenda nos isla na nan amigo, famia y conocirnan. Aruba Tourism Authority, hunto cu La Cabana a organisa un encuentro pa gradici e dos bishitantenan special pa nan amistad y a presenta e certificado cu e titulo di Embahador di Bon Boluntad na nan durante di nan estadia.

Representante di A.T.A., Jonathan Boekhoudt a presenta e certificado, compaña pa palabranan di gratitud di parti di A.T.A., Gobierno di Aruba y comunidad di Aruba. E dos huespednan ta amigo di pastoor Toti, kende ta un pastoor hopi conoci na Aruba pa hopi aña caba.

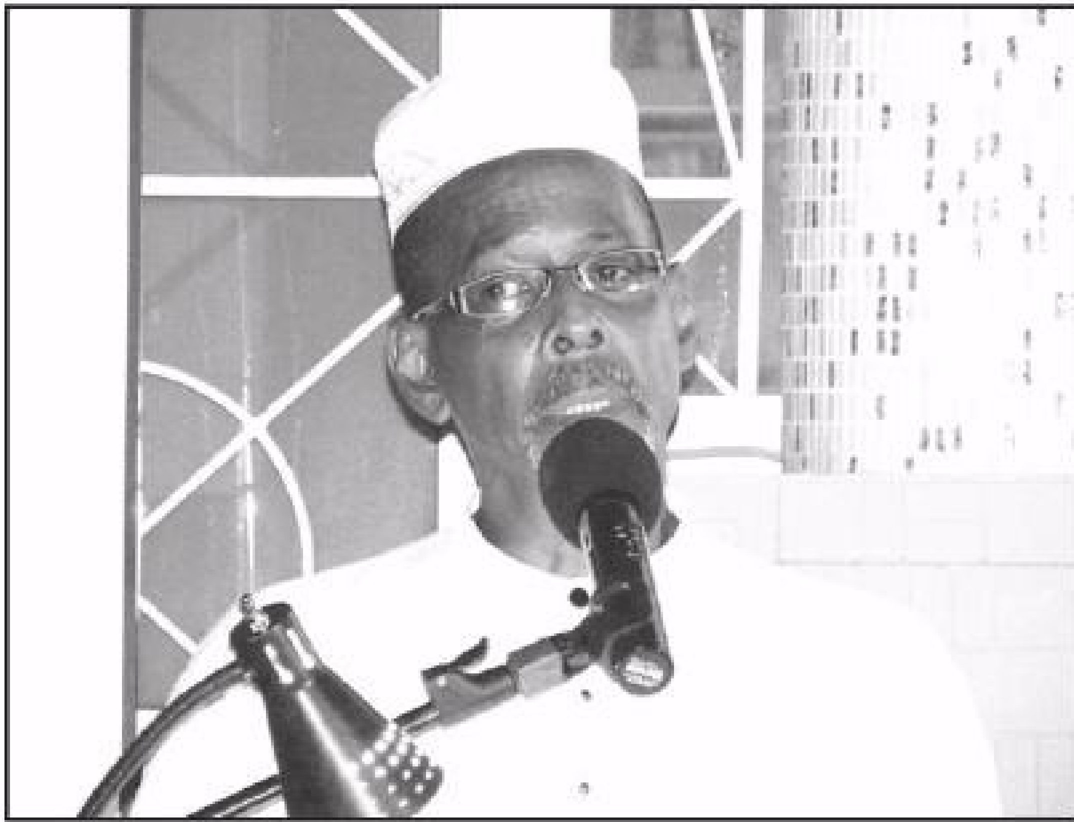
Tanto DiMarzio como Zaccardo ta hopi contento semper di ta na Aruba. Nan ta referi nan nos isla como nan 'home away from home', y esaki ta unda nan ta gosa di nos hendenan cordiali y cu semper un sonrisa di bonbini. Nan ta masha impresiona pa e forma cu semper nan ta wordo trata, durante tur e añanan cu nan ta bishita nos destinacion, nan a wak hopi desaroyo na Aruba, pero e trato hospitalario ta loke a keda asina unico y bunita semper.

Zaccardo ta subraya cu e ta contento semper pa bolbe y na La Cabana nan ta haci'e sinti manera ta na cas e ta. E expresion simpel di parti di kende cu nan topa, e 'Bon dia. Have a good day' y e amistadnan cu nan a cera, ta haci cu nan ta sigui bolbe pa disfruta di e cordialidad y ta entre e motibonan principal pa nan recomenda Aruba como destinacion turistico. For di e prome taxi, te na e despedida, e experiencia di ta na Aruba ta uno hopi ameno y feliz pa e monseigneur y e obispo.

El a conclui bisando cu e ta stima nos isla y semper lo sigui bishita Aruba y recomenda nos isla.

Carta habri na Minister Oduber:

Ministro, pa cuminsa drecha mundo, cuminsa cu bo mes!



Apreciable amigonan di Facebook, ainda mi kier deseabo un feliz aña. Manera cu boso sa algun siman atras mi a lanza critica via di Facebook na Minister Otmar Oduber pa loke ta trata su maneho riba arte y cultura. E ministro a tuma decisionnan, cu na mi opinion lo ta desastroso pa arte si esakinan tuma lugar. Despues di un conversacion serio cu e ministro, caminda mi a expresa mi preocupacionnan, el'a dunami splicacion relaciona cu su decisionnan.

Mi preocupacion di mas grandi tabata 'UNOCA'. Despues di su splicacion duna na e momento ey, mi a dune e beneficionan di duda y dicidi di abstene di duna critica y observa e situacion te ora mi ripara, cu mi dudanan tabata bon funda. Mi a spera cu e lo no mester a yega asina leu, pa hayami obliga pa bolbe trece e problema aki dilanti. Algun investigacion y acontecimento cu ta tuma lugar cada vez, a pone cu mi a hayami oblige, di trece mi resultadonan den publicidad. Sigur awor cu e ministro a duna di conoce, cu e lo tin intencion di bandona Gabinete Mike Eman II. Na mi opinion ta momento pa yama e ministro aden, promer cu e bandona gobernacion, y exigi'e, duna cuenta di su accionnan, cu a pone cu mundo di arte na Aruba a wordo horta di su derecho di subsidio, cual tabata tuma lugar pa medio di UNOCA. Na comienzo di su funcion como ministro di cultura el'a cuminsa corta den placa pa subsidio cu UNOCA tabata tin na su disposicion, pa cubri su gastonan y otorga subsidio na artista/artesanonan y instancianan cu ta contribui na enriquece nos cultura. Durante nos conversacion mi a ricibi e garantia cu e suma cu inhustificadamente e como ministro a apodera, pa financia proyectonan cu pe, lo acaricia su imagen, lo wordo hinca bek na UNOCA y contribucion anual di 1.2 miyon tambe lo a continua. E PROYECTONAN DI E MINISTRO CU SUPUESTAMENTE UNOCA TA SUBISIDIA NO TA CUADRA CU E MANEHO DI UNOCA.

Placa cu ta destina pa promove arte a wordo usa pa e ministro pa financia proyectonan manera "Plaza Betico Croes". Cu hopi orguyo e ministro a anuncia cu UNOCA a yuda subsidia e proyecto aki. E ministro mester tin berguenza pasobra pa varios luna caba artista/artesanonan, schoolnan di ballet y otro instancianan cu ta promove arte, no ta ricibiendo subsidio . Mi a wordo acerca, pa varios victima cu na momento di acerca UNOCA pa subsidio, a wordo nenga pa por ricibi esaki. Locual nan a wordo informa cu esaki no ta posibel pa e siguiente motibonan:
1. Tin un investigacion andando cu tin di haber cu iregularidadnan cu a tuma lugar den UNOCA, cu a significa e salida di Lupita Gil for di dicho instancia. Pa evita mal comprendemiento mi tin cu aclaria cu Lupita Gil a bay voluntariamente. Su despedida a wordo celebra grandemente den Cas di Cultura, den precencia di diferente persona prominente den mundo di arte y cultura. (aclareacion di e conclusion di e investigacion ta deseabel).
2. Cu pa motibo cu UNOCA no tabata tin un director nobo, no por a otorga subsidio. E pregunta grandi ta ken a acorda e subsidio pa e proyecto aki di e ministro, siendo cu esaki no ta posibel pa otronan. Kizas pa medio di Indra Zaandam kende a wordo apunta como presidente di e directiva actual na un manera no usual???

Esey no ta e unico fout grandi cu nos a mira. Esaki tambe nos a wak sosode na Rietveld Academie Aruba.

Algun siman pasa mi a wordo pidi, pa organiza un exposicion pa un dama, cu lo haci su prome exposicion, for di ken mi a tende cu e no por ricibi subisdio di UNOCA pa e motibonan ariba menciona. Un vez mas mi a wordo sorprendi despues di a tende cu lo organiza un exposicion y tayer tocante tecnica subsidia pa UNOCA. Con por ta posibel cu UNOCA cu den e priodo ey ainda no tabata tin un directora, ta subsidia proyectonan su ta cay bao di oficina di e ministro??? (gracias na Indra Zaandam??). Mi ta refiriendo na un directora pa motibo cu recientemente tin rumor cu e escogencia a cay riba un dama. Tin casonan caminda hasta e schoolnan di ballet, cu ta duna e hobennan un oportunidad pa demostra nan talentonan, a ser nenga subsidio pa e motibonan menciona ariba. E pretexto di e ministro pa hustifica su actonan cu e binida di e directora/directivo nobo, tur cos lo wordo regla, ta un ponencia sin sentido. Ami ta tribi di bisa esaki abiertamente, mirando cu mi ta na altura cu na e momento aki UNOCA no tin ni un cent preto pa duna subsidio na ningun hende, cu bati na su porta. Esaki ta danki na e ministro cu for di momento di a tuma rienda, ta laga UNOCA chambuca cu un miserable 500.000 florin en vez di e acostumbrado suma anual di 1.2 miyon cu ta pertenece na e instancia aki. Si bo no sa mihor, lo bo ta puntra bo mes con UNOCA no por duna subsidio di e 500.000 florin. Esaki ta pa motibo cu e costona anual cu UNOCA y Scol di Arte na salario, awa, coriente y demas gasto ta suma igual na e montante di 500.000 cu e ministro a otorga na nan.

Lamentablemente mi tin cu constata, cu e ministro di cultura no ta carga un bon curazon, loke ta arte y cultura. Su ausencia na diferente actividad di arte cu mi a bishita, ta confirma mi observacionnan mas aun. Mi ta spera cu si e ministro tuma decision pa bandona gobernacion, drecha su fayonan. Si mi tin cu kere e rumornan cu ta circula, ta cu e ministro ta hincando Departamento di Cultura Aruba (DCA) bao di un management team, bao cual Astrid Thiel, Indra Zaandam, Gijs de Rooy y Zahira Zaandam como consehero parti di e team, mi por saca un solo conclusion: cu ta bay bandona gobernacion. Fuera di cu mi tin dificultad cu e apuntacion di e personanan aki menciona (specialmente esnan envolvi den irregularidadnan na UNOCA.) e pregunta grandi ta awor: " Ta sigura e ministro ta sigurando puesto di cierto hendenan prome cu e baha?"

E motibo cu e ministro ta evaluando pa bandona gobernacion ta conoci cerca mayoria di nos, pesey mi ta termina cu e dicho conoci aki: PROME CU BO CUMINSA DRECHA MUNDO, CUMINSA CERCA BO MES!

Hallo danki na bo persona artesanonan no conoce un subisio pa lunas caba. Nos artista/artesanonan ta spera si cu esaki no lo significa ta e final di UNOCA.

Corsou: Produkshon nobo di Edsel 'Payo' Juliet

Despues di Karnaval ta kuaresma. Bèrdat diabel ta lòs?



Awe nos a risibí e grabashon digital dje produkshon nobo di i Edsel 'Payo' Juliet. E video clip ta na Papiamentu ku suptítulo na Hulandes. Den e video clip Payo ta drenta den personahe di Sonny ku ta "manda fuku bai". Pero, wanta un ratu. Ta na fin di aña sa manda fuku bai tòg? Edsel Juliet ta splika kon bin ku ta den kuaresma kompai Sonny ta bai kore ku fuku.

Ultimo añanan e músiko, kanta-outor, kompositor i kómiko Edsel "Payo" Juliet a produsí kantidat di piesa ku a pega tantu na Hulanda komo akí riba nos islanan. Payo a pone su fènnan hari, baila, kanta koro, hasi prèt i komentá piesanan a la Payo manera Bai Antó, E kilo di Lanto, Kabaron, E boton ta ploi, Ritmo banana i Ko'i Porko. Ya ta un kustumber ku fin di aña tur hende ta sinta warda kiko nobo Payo Juliet ta bin kuné. Pero fin di aña ku a pasa ei a keda un silensio. Nos a puntra Edse Juliet kiko ta e motibu i el a kontestá: "Mi ta bin biba bèk na Kòrsou". Esaki sigur ta notisia! E ta splika nos ku e kier bin duna un aporte na talentonan potensial riba tereno di teater i presentashon riba esenario. "Mi ke traha ku mucha, ku hóben i tambe ku adulto. For di òktober mi tabata hopi okupá na Hulanda ku presentashonnan i ku kompromisonan relashoná ku mi binimentu bèk. Esei a pone ku mi no tabatin mashá tempu pa traha riba un produkshon nobo pa fin di aña 2015. Den tur esei m'a haña inspirashon pa mi manda fuku bai despues di karnaval. Grandinan ta bisa ku den kuaresma tur diabel ta lòs. Pero ami sí nò ke duna diabel e honor di usa su nòmber. En bes di kanta manda diabel bai, mi a skohe pa mi produsí un piesa pa shukué tur alma malu i manda fuku bai den kuaresma."

Ku un smail grandi riba su kara i ku wowo yená ku prèt e ta bisa:

"E komposishon yama Goed om in huis te hebben. Rònt mundu ta eksistí hende superstisioso. Di un manera kómiko mi ke laga mira kon fásil ta pa gaña hende superstisioso pa pone nan kumpra tur sorto di kos pa harma nan mes kontra spiritu malu. Den e video clip bo ta mira Selma i su kasá Sonny kendenan ta biba na Hulanda. Via via tres Hulandes ku ta bende kos pa kas a tende di Sonny su superstishon i nan ta bin na su port'i kas pa bende un lus di lava. Nan ta gañ'é ku tur hende tin e kaba na Aruba, Boneiru i Kòrsou. Nan ta bisa Sonny: "Dit is goed om in huis te hebben tegen boze geesten". Sonny ta kai den nan trampa. E ta kere e kos ei siegamente i ta bira kumpra e lampi, segun e ta bisa, pa Selma. Anto esaki ta pone Selma su kana yena. Tur sobrá abo mes tin ku wak i skucha riba e grabashon di video."

Nos a komprendé di Edsel "Payo" Juliet ku e video clip akí ta kompletamente grabá ku kámaranan di Smartphone.

Ta p'esei el a yama produkshon di su video clip, "SmartPhones Video clip". Nos por riska bisa tambe ku asina leu ku nos sa, esaki ta promé biaha den historia ku nos hendenan di abla Papiamentu ta mira un video clip ku tin suptítulo na Hulandes. "E idea di pone suptítulo na Hulandes den mi video clip tabata e trabou máksimo di e produkshon aki.

E kompania IK Producties a hasi un tremendo trabou ku e suptítulonan. Mi a pone suptítulo pa promové mi idioma i tambe pasobra mi tin hopi fanátiko Hulandes, tantu na Hulanda komo na Kòrsou. I semper nan ta ansioso pa sa ta kiko t'e tópiko di sierto piesa ku mi ta kanta i pakiko semper tin tantu harimentu ora mi ta presentá".

E promé shen persona ku manda nan App, ta risibí e grabashon 'Goed om in huis te hebben' den nan telefòn. Kòrda warda e number promé den bo telefòn i despues manda bo App na +5999-5147257.

For di awe e produkshon nobo aki di Payo ta optenibel via ITunes. Despues di Karnaval Edsel "Payo Selma Sonny" Juliet ta kla pa kuaresma! Anto kòrda ku Edsel Juliet ta bèk na Kòrsou pa manda fuku bai henter aña! Edsel "Payo" Juliet su promé toká na Kòrsou ta spesial pa su fènnan na Banda Bou. Djasabra dia 5 di mart, na Williwood na St. Willibrordus. Payo su agènda kompleto ta riba su página di Facebook.

Subi wak e, Like e i Siguié pa bo sa na unda "Edsel Juliet & La Banda Loca" ta bai manda fuku bai. Shukué shukué!

IBiSA ta informa:

Bus di Salud cu servicio pa publico

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na comunidad cu servicio di Bus di Salud a reanuda y ta habri pa duna servicio na publico. Bus di Salud ta den bo bario pa haci test di salud y duna conseho di salud na comunidad. E schedule di Bus di Salud pa e siman aki ta como lo siguiente:

27 di Januari 2016 Tanki Leendert, dilanti Misa San Juan Pablo 8:00a.m. – 3:00p.m.

28 di januari 2016 Paradera, dilanti Botica 8:00a.m. – 3:00p.m.

Ariba e dianan aki ta controla si bo tin un peso saludabel (BMI), presion di sanger, sucu den sanger y cholesterol y tambe ta duna conseho con pa hiba un estilo di bida mas saludabel. Tur control ta completamente gratis y no mester ta na yuna pa bin haci e controlnan aki.

IBiSA ta invita comunidad di Aruba, specialmente e bario y vecindario pa probecha di e servicio di Bus di Salud cu ta cerca di bo durante e siman aki.





Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di Januari 2016

MA	11	WEVER
DI	12	BODERIE
WO	13	BRITT-CROES
DO	14	de CUBA
VR	15	EVERY
16 – 17 JANUARI		LINDEN V/D
MA	18	GIEL
DI	19	LINDEN V/D
WO	20	LUCHMUN
DO	21	RAMAUTAR
VR	22	TROMP
23 JANUARI		LUCHMUN (Kinder Carnaval
24 JANUARI		LUCHMUN
MA	25	GIEL
DI	26	VIS
WO	27	WEVER
DO	28	BODERIE
VR	29	BRITT-CROES
30 JANUARI		RAMAUTAR (Kinder Carnaval SN)
31 JANUARI		RAMAUTAR

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

BOTICA NA WARDA

Te cu 30 Januari:

Botica Trupial
Botica Aloe

ADVERTENCIA DI BIENTO FUERTE

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA

1000 AM AST DIARANSON JAN 27 2016

ADVERTENCIA DI BIENTO DURO EN EFFECTO DI 1000 AM AST DIARANSON TE 1000 AM AST DIABIERNA

AREANAN AFECTA FULL ARUBA

SYNOPSIS...

UN AREA DI PRESION HALTO RIBA MAR ATLANTICO Y UN AREA DI PRESION ABOU NA COLOMBIA LO MANTENE

DIFERENCIA GRANDI DI PRESION DEN NOS AREA Y ASINA TIN AUMENTO DI BIENTO TE FUERTE Y DURO.

BIENTO LO SUPLA KU MAS O MENOS 20 NUDO Y TA ANTICIPA CU LO TIN RAFAGA TE 35 Y 40 NUDO.

ACCION DE PRECAUCION....

USUARIONAN DI LAMA TA WORDO URGI PA TENE CAUTELE RIBA LAMA.

MARA OBJECTONAN CU TA LOS PASOBRA NA POR BULA ROND DOR DI E BIENTO ASINA FUERTE. TURISTANAN NO MESTER BAI LEEUW DEN LAMA, ESPECIALMENTE ENTRE BANDA COSTANAN PARTI NOORD Y OOST.

ADICIONALMENTE TAMBE KEDA ALERTA ENTRE WAF Y MANCHEBO BEACH HOTEL.

Directiva nobo ta pasa curso 'Education Leadership for collaboration' cu exito

Filomena College mavo lo aporta tambe na union entre e schoolnan

Despues di 9 luna hopi intensivo di e curso di nivel post-bachelor; Education Leadership for Collaboration, subsidia pa minister di enseñansa y a tuma na Universidad di Aruba, tanto director, Herbert Goedgedrag como director adhunto, Maroushka Koopmans a gradua cu exito entre e 24 cursistanan.

E curso tabata specifica diseña pa e lidernan den enseñansa y tabatin como meta pa fomenta mas colaboracion entre e lidernan den enseñansa di tur e nivelnan di scol na Aruba, pues for di scol preparatorio te cu enseñansa profesional. E curso tabata basa riba 4 area esencial den enseñansa actual, esta: siña crea un cultura di colaboracion, desaroyo di organisacion, desaroyo interpersonal incluyendo e habilidadnan pa bira un facilitador y un parti hopi importante cu hopi biaha no ta presenta tur ora, cu ta e desaroyo personal di bo balornan y actitud como lider.

Tanto meneer Goedgedrag como juffrouw Koopmans a haci bon uzo di e gran oportunidad aki p'asina implementa tur loke nan a siña den nan trabou diario como directiva nobo di Filomena College mavo. Ambos a experiencia esaki como un proceso hopi amplio y intensivo, pero cu un meta solido pa forma mas colaboracion y union den enseñansa na Aruba y esaki lo beneficia e bienestar pa tur nos alumnonan.







Aruba Bank y Comite Olimpico Arubano ta Uni

Hunto lo Promove e Valor di Deporte pa Henter Comunidad

Durante di un rueda di prensa diaranson atardi, Managing Director y Chairman di Management Board di Aruba Bank, Sr. Michiel Helfrich hunto cu Sra. Sharon Fränkel-de Cuba, Managing Director di Aruba Bank, y Sr. Edwin Roos, Presidente di Comite Olimpico Arubano den compania di Sra. Nicole Hoevertsz, Secreataria General di Comite Olimpico Arubano a anuncia nan aliansa strategico pa e siguiente cuatro (4) aña, esta for di 2016 te cu 2020.

E convenio entre Aruba Bank y COA ta basa ariba e sosten di e vision y mision di e organizacion olimpico y e principionan fundamental cu nan ta para pe. Den e cuadro aki Aruba Bank a haya cu nan ta identifica nan mes cu e movemento olimpico mundial y a scohe pa sostene e idealnan, valornan, y filosofía inculca den dicho organizacion, tanto localmente como internacionalmente.

Segun Michiel Helfrich, e idealnan rond di cual e valornan olimpico estableci pa IOC (International Olympic Comitee) a wordo crea, cu ta entre otro; leadership (liderazgo), teambuilding (hermandad), integrity (integridad), respect (respet), passion (pasion), discipline (disiplina), health and wellbeing (bienestar mental y corporal/salud) y e promocion di excelencia den comunidad, entre muchanan y hobennan, ta valornan ariba cual Aruba Bank tambe ta funda.

Mas aleu Sra. Sharon Fränkel-de Cuba a sigi enfatisa cu e importancia di e lazo aki tambe ta pa sostene e participacion di e hende muher ariba tur nivel di deporte y e esencia di concientiza e pueblo en general di e importancia di deporte pa e desaroyo humano den comunidad.

Ademas di esaki por identifica numeroso actividad cu Aruba Bank ta organiza pa hopi aña caba cu ta den e mesun cuadro aki, esta Aruba Bank Walk & Run cu lo tin su di diezdos (12) evento na mei, y Good 4 the Neighborhood cu a caba di culmina un di su edicionnan mas exitoso na December.

Atraves di e union aki e banco tambe lo aporta directamente na e binticuatro (24) federacionnan cu ta cai bou COA y tur atleta cu di un forma of otro ta beneficia di esaki, mescos cu e equipo Olimpico Arubano.

Ambos partido ta sumamente positivo cu e union unico aki, cu ta prome den su clase, ja cu ta e prome equipo olimpico caminda cu ta participa cu atletanan cu a clasifica pa participa na e Weganan Olimpico. Te cu awor ya caba cinco atleta a logra nan clasificacion pa e Weganan Olimpico di Rio 2016, cu diesdos atleta mas ainda den e proceso di clasificacion.

Angela Maduro y Oscar Perez a representa Aruba na e Half Marathon di Miami, Florida







All Distance Runners Aruba "ADRA" kier a felicita nan dos miembronan cu a participa na nan prome half marathon den exterior diadomingo ultimo na Miami, esta Angela Maduro y Oscar Perez.

Temperatura tabata un tiki friu pa nan pero asina mes nan a sa di finaliza e half marathon. Angela Maduro a termina den un tempo di 1 ora y 7 minuut kibrando asina su record personal. Oscar Perez a termina den un tempo di 1 ora y 25 minuut.

Angela y Oscar ta haya felicitacion di tur nan team mates di ADRA. ADRA ta hopi contento cu nan logro y sigur lo bay tin mas representacion den exterior."

Polis ta sigui tene controlnan estricto den trafico, pero que hubo combati criminalidad?









Entrante 1 di Februari polis lo no bay atende accidentenan di trafico cu daño minimo a menos cu tin violacion di leynan di trafico, daño material mayor of otro cosnan mas grandi cu consecuencianan.

Pero na opinion di varios ciudadano e focus mester ta mas enfoca den combati criminalidad.

Hebbe Hebbe y Cerbez Chill ta anuncia:

Hebbe Hebbe 2016 ta dedica na Maria Lydia "Mani" Lopez

Un baluarte di Carnaval





Awe diahuebs Maria Lydia "Mani" Lopez lo ricibi un bunita reconocemento di e team y sponsornan organizador di Hebbe Hebbe 2016. Mani Lopez ta un baluarte di Carnaval di Aruba, kende no solamente a lidera gruponan y organizacionnan di Carnaval, pero tambe tabata e persona responsabel pa introduci e musica, ambiente y alegria di Carnaval na miles y miles di turista. Den transcurso di 44 aña, Mani Lopez a traha cu energia positivo y entusiasmo grandi; cu hopi pasion el'a haci su maximo esfuerzo pa envolve no solamente hende grandi, pero principalmente nos muchanan den Carnaval.

Na momento di e anuncio oficial di su persona como e baluarte cu ta dedica Hebbe Hebbe 2016 na dje, Mani Lopez a expresa su gratitud pa e honor grandi aki, gradici y contento cu hendenan ta corda riba dje. El'a agrega cu e temporada cu el'a pasa dedicando na Carnaval tabata un tempo hopi bon y contento den su bida. E trabao di grupo tabata hopi pisa, pero cada biaha atrobe, e ta lubida tur e esfuerzonan pisa ora cu e mira e grupo riba caminda ta baila y goza cu disfraznan bunita y alegre.

Su unico lamento ta cu awendia por nota cu tin poco mucha ta bay den Carnaval compara cu tempo nan a lanta e prome gruponan pa mucha y e ta algo cu e ta desea di mira crece atrobe. Pa 18 aña largo, for di aña 1984 ora cu hotelnan a acerca Mani Lopez pa organiza shownan di Carnaval pa e turistanan, el'a biba y fiesta Carnaval tur anochi, tur dia, tanto na hotelnan high rise como hotelnan low rise. No tabata importa si ta dia di fiesta, Bierna Santo of Pasco, tur dia Mani Lopez y su grupo tabata traha y keda disponibel pa introduci Carnaval di Aruba na nos bishitantenan, invitando nan pa bolbe pa e experiencia completo despues. Esaki tabata un tempo hopi contento cu hopi recuerdo bunita pa Mani Lopez.

Manuel Da Silva, como organizador di Hebbe Hebbe a elabora riba e relacion di Mani Lopez cu Carnaval. Na aña 1952, esta prome cu a funda SAC ya a scoge Mani Lopez como Reina di Miramar Social Club. No tabata tin parada oficial di Carnaval, pero si tabata organisa un recorido cu jeep den cayanan di Playa. Na 1954, Mani a participa na e eleccion di reina di Club Estrella. A pasa algun aña y na 1972 Mani a organiza su prome grupo di mucha, unda cu Debby Angela, kende actualmente ta Hues, a wordo scogi pa Reina Infantil di e grupo. Nan a gana e premio di Grupo di Aña. Como cu ainda na 1983 no tabata tin mucho grupo di mucha, Mani, hunto cu un comision consistiendo di John John Flemming y Atan Lee, entre otro, a trece ocho grupo hunto den Santa Cruz, incluyendo Connie Francis y Trappers y a organisa un parada cu e tema Mundo di Flor. Durante di e tempo cu e comision aki tabata organiza eventonan di Carnaval den e districto di Santa Cruz, nan a saca tres Reina di Carnaval di Aruba tras di otro: Maristella Geerman na 1984, Wendy Geerman na 1985 y Dalilah Geerman na 1986. Maristella Geerman tabata e prome Reina pa "bay stadion" cu un show di Carnaval. Entre 1984 y 1992, Mani Lopez y Divi Divi Carnaval Dancers a promove Carnaval cu nan bunita shownan na tur hotel y na diferente actividad pa turista. Despues di 44 aña activo den Carnaval di Aruba na aña 2002, Mani Lopez a dicidi di retira pa motibonan personal.

Challenge Family atrae pa e beyeza di nos isla

Prome Challenge Aruba tumando lugar na Oktober proximo

E siman aki Challenge Family a anuncia e produccion di mas nobo den nan serie global di triatlon di distancia largo y e ta riba nos isla, Aruba.

Organiza como 'half distance', CHALLENGEARUBA ta bay tuma lugar dia 23 di Oktober riba nos 'One Happy Island' di Aruba cu su awanan cla azul cristal, beachnan di santo blanco y dushi clima Caribense – e combinacion perfecto pa un careda den paraiso!

E ruta di CHALLENGEARUBA ta resalta, no solamente pa su beyeza, pero tambe pa su velocidad, variedad y calidad.

E landamento di 1.9 km ta un ruta di un solo vuelta den e lama cla y caluroso di e lama Caribense dilanti di e famoso Palm Beach. E recorido di bicicleta di 90 km cu variacion di haltura ta mas di cuater vuelta na rand di e costa, pasando door di algun di e beachnan mas popular di e isla prome cu yega na e famoso faro di Aruba. E ruta di coremento ta completamente cu bista riba e santo blanco di Aruba. Ta tres vuelta cu ta alterna entre e boulevard (e Strip) y e hanchi riba lama dilanti di e hotelnan exclusivo di Aruba cu ta den e area di Palm Beach. E meta final lo ta ubica riba e boulevard dilanti di The Hyatt Regency Resort.

Un careda di distancia di 'sprint' tambe lo ta obtenibel pa atletanan cu ta prefera di want'e cortico y dushi. E sprint ta consisti di un 750 meter di landamento, sigui pa un ciclo di bicicleta di 22.5 km y finalmente un cori na pia di 7 km.

Otmar E. Oduber, Minister di Turismo a bisa cu e ta ansioso di por ricibi e atletanan riba e isla. "Como Minister di Turismo, y den nomber di nos One Happy Island, mi lo kier yama boso bon bini na Aruba pa e careda inaugural di ChallengeAruba. Nos compromiso ta pa brinda seguridad, un bunita paisahe y e sosten caluroso den un ambiente unico y impactante. Mi lo ta apoyando bo mientras bo ta riba caminda pa bira un di e promenan cu ta completa loke ta priminti di bira un careda bunita!"

Marcus Altmann, encarga cu operacion global pa CHALLENGEARUBA, a bisa cu CHALLENGEARUBA ta un tremendo complemento na e serie, specialmente pa e atletanan Norteamericano. "Competi den paraiso semper ta un oportunidad dificil pa nenga," el a bisa. "E conveniencia pa yega Aruba for di e area Norteamericano ta haci di esaki e competencia perfecto pa huy di e clima di fin di aña y haya poco solo prome cu winter ta dal. Un manera tremendo pa clausura e temporada."

Operando bou di e lema "Bo Reto ta Nos Reto", CHALLENGEARUBA su ekipo ta enfoca pa ofrece participantenan y nan famia un vakantie completo cu ta bay mas leu di djis organisa e miho evento di triatlon. Mescos cu e caredanan sprint di distancia, tin un programa amplio y varia di actividadnan adicional pa sigur cu e triatletanan y nan acompañantenan ta saca e mayor probecho di nan estadia.

E celebracionnan lo ranca sali den e miho manera cu Aruba sa con, cu un fiesta exotico riba beach! Disfruta di un buffet grandi cu un variedad di cuminda mientras cu ta scucha un banda local duna un toke Caribense na e beach ilumina pa e luna. Siguiendo cu e tema di beach, despues di e careda lo tin un fiesta luhoso di lama y pool pa entrega di premio na e prestigioso Hyatt Resort. Y den e preparacionnan pa CHALLENGEARUBA, atletanan por beneficia di un cantidad di clinica y seminarionan for di icononan di triatlon manera Marc Herremans y Tim DeBoom kendenan ta embahadornan di e competencia.

Tambe nos a haya un comentario entusiasta for di CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes: "Atletanan di tur nivel ta invita pa landa, core bicicleta y core nan caminda dor di paraiso durante e prome Challenge Aruba triatlon. Nos destino su brisa fresco y lama cristalino lo percura pa 'One Happy Race' – y ami personalmente ta ansioso pa comparti e calor di Aruba mientras ta apoya cada participante di e evento bunita aki."

Tin hopi pa haci prome y tambe despues di e competencia, haciendo di CHALLENGEARUBA e destino perfecto di 'race-cation'. Pa relahacion total, beachnan sin fin y lamanan calmo ta bon pa e alma. Of duna emocion na bo mundo cu aventuranan riba lama haciendo deep sea diving, windsurfing, kitesurfing y te hasta parasailing y sky diving! Hunga golf riba un cancha di campeonato, core cabay, tuma un tour of cana den Parke Nacional Arikok pa descubri e maraviyanan natural fascinante di e isla; for di formacionnan di piedra te na brugnan natural. Haci compras te cu bo no por mas, goza di e bida nocturno activo y restaurantnan fabuloso. Amplia bo horizontenan cultural y bishita museo y galerianan di arte, y no perde e festivalnan Bon Bini y Carubbian.









E prome CHALLENGEARUBA lo tuma luga dia 23 di october 2016. Pa registracion y mas informacion, bishita www.challenge-aruba.com.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 28 DI JANUARI 2016

COMPILA: DIARANSON 27 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)

UN ADVERTENCIA DI BIENTO DURO TA NA VIGOR TE 1000 AM AST DIABIERNA

TEMPO: DIARANSON ANOCHI: LEVEMENTE NUBLA I SECO

DIAHUEBS: PARCIALMENTE NUBLA CU POSIBILIDAD DI MAINTA TREMPAN LOCALMENTE UN AWASERO

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:39 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 07:06 AM.

BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DE BES EN CUANDO FUERTE TE DURO, POSIBLEMENTE HOPI DURO DEN RAFAGA; FORSA 6 TE 8(40 TE 74 KM/ORA, 22 TE 40 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

TEMPO GENERALMENTE SECO TA WORDU CAUSA PA EXTENSHON DI UN AREA DI PRESHON HALTU RIBA OCEAN ATLANTICO. SINEMBARGO POR CAI UN AWASERO LOCALMENTE DEN ORANAN DI MAINTA TREMPAN DI DIAHUEBS. SOBRA DI DIA TEMPO SECO LO KEDA PREVALECE. MAS ALEU, DEBI NA DIFERENCIA GRANDI DI PRESHON DEN AREA DI CARIBE POR SPERA DURANTE PROXIMO 24 ORA BIENTO HOPI DURO DEN RAFAGA.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 6 TE 9 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 26 GRADO CELSIUS.

TA PIDI BOTONAN CHIKI TA TENE CUENTA CU LAMA LOCALMENTE BRUTU

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

PORT MAX 31 / MIN 26 / 0.0

HADICURARI MAX 29 / MIN 25 / 0.0

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAHUEBS 28 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)



Oracion di Dia

Dios semper tey y lo tey pa nos aunke cu nos ta wordo probá of nos ta wordo reprendí pa nos picanan y nos actonan malo nunca Dios ta laga nos, nos so. Su gran amor paternal ta traspasá tur limitacion y miseria humano. Pa su gran amor Dios a cumpli Su promesa mandando Hesus pa salba nos. Hesus ta e sembrado cu kier sembra Su Palabra den nos curason. Laga cu nos curason por ta e tera fertil na unda e simia di Hesus su Palabra por tira raís y duna fruta na abundancia

Amen

Invitacion

Pader Canisius for di Amsterdam, Hulanda ta hasi un cordial invitacion pa un Nobena na honor di La Birgen” Señora di Tur Pueblo”. E nobena lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 25 di Januari pa 2 Februari 2016. E orario lo ta di 6or pa 7or di mainta.

Alabes Pader Canisius ta invita boso (nan) pa participa den un Retiro Spiritual cu tin como titulo “Dios ta puro amor y misericordia” cu lo tuma lugar na Centro Pastoral Santa Cruz. E retiro lo tuma lugar dia 29,30,31 di Januari 2016. Pa mas informashon tocante e retiro por tuma contacto cu:

- Baby Bello na 585-9446 of na 562-2771

- Ica Croes na 585-8546 of na 734-8585

Please cupro pa e retiro ta limita, pesey yama tempran pa sigura un lugar.